mampato

Precio E° 6.—
Recargo Aéreo E° 0.30
Precio Perú $ 10.00
Precio Argentina MSN 130
(Ley 18188 $ 1.30)

AÑO III Nº 90

SEGUNDA GUERRA MUNDIAL (2) • APOLO XV
EL PETROLEO • EL ARCA DE NOE

la tierra y sus secretos

4ª Parte

DE DONDE NACE UN RIO: Un río puede tener un origen bien preciso en un manantial o en un glaciar, pero más comúnmente se forma con agua de lluvia o con el derretimiento de las nieves.

UN RIO: Los elementos principales de un río son su fuente, el cauce o lecho y la desembocadura, que es donde el agua llega a un lago o al mar.

DELTA: Es la cuarta letra del alfabeto griego (corresponde a nuestra "d") y tiene la forma de un triángulo. En lo referente a ríos, se la utiliza para designar a aquellos que se dividen en varias ramas al desembocar. Por ejemplo, delta del Nilo y del Amazonas.

ESTUARIO: Cuando un río desemboca en el mar, en un lugar donde los movimientos del agua son muy fuertes, las olas con todos los depósitos, socavando las orillas. El lecho del río es entonces profundo y tiene forma de embudo. En este caso se llama estuario.

LA CASCADA: Cuando un río debe superar un gran desnivel, forma una cascada. Esta está destinada a desaparecer con el tiempo, porque después de miles de años la erosión termina gastando el borde rocoso.

LOS RAPIDOS: Debido a la acción erosiva del agua, que gasta los saltos rocosos a lo largo del curso de un río, la cascada se transforma en un rápido turbulento, pues todavía hay cierto desnivel. En el fondo, el rápido es una cascada envejecida.

LAGO POR OBSTRUCCION: Una capa de lava solidificada, un glaciar, un derrumbe o cualquier otro obstáculo natural pueden obstruir un valle, impidiendo que el agua de un río corra libremente. Entonces se forma entre los montes un lago.

LAGO DE CRATER: Se forma cuando el agua llena el cráter de un volcán apagado. Estos lagos no son muy profundos y se caracterizan por su forma redonda.

mampato

el correo de los amigos

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

AÑO III — Nº 90

HISTORIAS Y CUENTOS

La Isla del Tesoro 4
Francisco de Goya y Lucientes 16
La Segunda Guerra Mundial (II) 20
Rincones del Mundo: Turquía 35
La Vida es Así: El Arca de Noé 50

LAMINAS

Portada: El Misterio de los Discos Voladores 1
La Tierra y sus Secretos (IV) 2
Apolo XV 27

HISTORIETAS

Mampato 9
La Ley del Huracán 17
Tunga 31
Flordelís 34
Max, El Explorador 37
El Misterio de los Discos Voladores 45

ENTRETENCIONES Y VARIOS

¿Por qué? 13
Aquí cantamos todos 14
El Petróleo 38
Mampatograma y Diferencias 41
Al Aire Libre 42
El Rincón de Rena 44
Noticias 49
Juegos 52
Galería de Estrellas 53
Solución del Mampatograma Nº 89 y 7 Diferencias 54
Humor 55

Director: EDUARDO ARMSTRONG A.
Subdirectora: ERNA BORNECK C.
Domicilio: Providencia 711
Representante Legal: CARLOS FERNANDEZ COX
Domicilio: Providencia 711
Propietario: EDITORIAL LORD COCHRANE S. A.
Derechos Reservados © MAMPATO
Redacción: ERNA BORNECK, ISABEL ALLENDE Y RAUL PIZARRO
Dibujantes: EDUARDO ARMSTRONG, THEMO LOBOS Y JUAN CANO
Diagramación: MARIOLA GREZ Y DIEGO CORREA
Con la colaboración pedagógica de EDUTECA-SANTILLANA

Dirección y Redacción:
Providencia 711
Casilla 611
Teléfono 258888

SANTIAGO DE CHILE, 6 DE OCTUBRE DE 1971

Señor Director:
Ante todo lo felicito por esta revista tan maravillosa, entretenida y educativa al mismo tiempo. A mí me ha servido mucho, ya que de ella he sacado un montón de materia que me ha servido para el colegio. En mi casa todos la leen, empezando por mi papá; por suerte alcancé a comprar algunos números que ahora están agotados.
Quisiera que me explicara por favor por qué ya no se publican las historietas de este personaje que es tan entretenido que se llama Máximo Chambónez. Y por qué siendo Mampato una revista tan buena no le hacen propaganda y la que le hacen es muy poca.

Atentamente,
Carnet 6864970, Santiago.

Mucho agradecemos tus felicitaciones, y pasamos a contestarte lo que nos preguntas:
Primeramente, Máximo Chambónez no aparece más seguido porque su creador, Themo Lobos, no nos ha traído más episodios debido a que tiene demasiado trabajo con la historieta de Mampato. Y luego, la propaganda: en realidad hemos hecho muy poco uso de ella debido a que es cara y porque la revista misma se ha ido prestigiando sola. La prueba es que el tiraje de ésta se ha quintuplicado desde que empezamos a editarla.

Señor Eduardo Armstrong:
Su revista es magnífica pero me gustaría que colocaran algo acerca de los instrumentos musicales de la zona sur, zona norte, zona central.
Me gustaría mucho que colocara el lenguaje de los animales como ser el gato, y el pingüino, etc. Me despido de Ud. señor director y de todo el equipo Mampato.
J. Omar Palma A., Valparaíso.

Estimado amigo Omar: Estamos preparando el material para proporcionarles en dos partes todo lo relacionado con el folklore chileno, incluyendo sus instrumentos musicales típicos.
Respecto al lenguaje de los animales que nos solicitas, difícilmente podríamos complacerte. No existen libros especializados en esa materia. Sólo raros artículos aislados en revistas europeas.

INTERCAMBIOS:

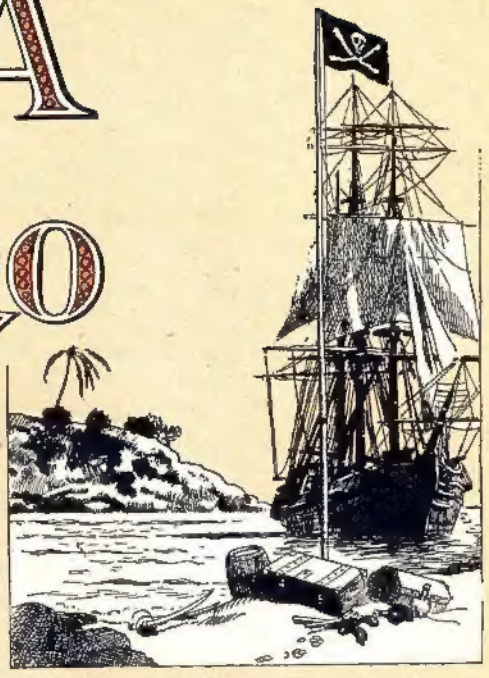
Yo soy una chica uruguaya. Me llamo Esther y tengo 10 años. Tendría interés de intercambiar sefvilletas de papel de cualquier país del mundo por uruguayas. Acá en Uruguay hay veces que se consigue la revista Mampato. Bueno, mi dirección es:

Esther Caffarel,
Tarariras Depto. Colonia,
República del Uruguay.

Tengo 12 años y desearía intercambiar con niños del extranjero estampillas, ideas y correspondencia.
Marcelo Reyes Betancourt,
Salvador Izquierdo 1967,
La Reina, Santiago.

NUMEROS AGOTADOS: 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 31 y 40.
TOMOS EMPASTADOS A LA VENTA: 4, 5, 6, 7 y próximamente el 8.
NUMEROS ATRASADOS: Dirigirse a: Editorial Lord Cochrane S. A., Departamento de Circulación, Providencia 711, Santiago.

LA ISLA DEL TESORO



(Adaptación de la novela de R. L. Stevenson)

CAPITULO VI y FINAL

Armados hasta los dientes, los bandidos emprendieron la marcha. Yo iba atado con una cuerda a la cintura y seguía sumisamente al cocinero, que tiraba del otro extremo de la soga, a ratos con la mano libre y a ratos con sus formidables dientes. Después de haber avanzado un buen trecho, miraron nuevamente el mapa. La cruz roja era demasiado grande para servir como señal exacta, por lo tanto había que guiarse por la nota del dorso:

Arbol alto, lomo de El Catalejo, demorando una cuarta al N. de NNE.
Isla del esqueleto ESE, y una cuarta al E.
Diez pies.

Un árbol alto era, pues, la señal más importante, pero la meseta estaba cubierta de árboles altos. Cómo saber a cuál se refería la nota. Los expedicionarios se abrieron en abanico, mientras yo permanecía junto a Silver. De pronto, uno empezó a gritar como sobrecogido de terror, y todos empezamos a correr en esa dirección: al pie de un pino y envuelto en una planta trepadora, yacía un esqueleto humano, con unos harapos de ropa, tendido en el suelo. Creo que, por un instante, corrió por todos nosotros un escalofrío.

—Por sus ropas, parece que era un marinero —dijo George Merry.

—No esperaríais encontrar aquí un obispo —respondió

Yo iba atado con una cuerda a la cintura y seguía sumisamente al cocinero, que tiraba el otro extremo de la soga.

Al pie de un pino y envuelto en una planta trepadora, yacía un esqueleto humano.

Silver—. Pero no es natural la posición de los huesos. Efectivamente tenía razón. El esqueleto estaba perfectamente recto: los pies, apuntando en una dirección; las manos, levantadas y unidas sobre la cabeza, como las del que va a dar una zambullida, apuntando en dirección opuesta.

Tomando como referencia la dirección de los huesos, Silver calculó con la brújula la posición y, en efecto, el compás señalaba ESE y una cuarta al E.

—¡Ya me lo figuraba! —exclamó el cocinero—. Esto que está aquí es un indicador. Esta es una de las "bromas" del capitán Flint. El y los otros seis estuvieron aquí solos; él los mató uno por uno, y a éste se lo trajo aquí y lo orientó por la brújula. ¡Ahora, adelante y a buscar los doblones! Aquella punta más baja tiene que ser el "Lomo de El Catalejo" y allí veo tres árboles altos".

Comenzamos a descender trabajosamente y, luego, a ascender nuevamente hasta que llegamos a la loma. Uno de aquellos árboles era un verdadero gigante del reino vegetal y mis acompañantes comenzaron a correr hacia él. La pura idea de que allí había enterradas setecientas mil libras en oro, dio alas a sus pies. Silver, gruñendo, rengueaba con su muleta y daba furiosos tirones a la soga que me unía a él y, de cuando en cuando, se volvía para lanzarme una mirada homicida. La verdad era que no se tomaba el trabajo de disimular sus pensamientos: en la inmediata cercanía del oro, todo lo demás lo había echado al olvido. No me cabía la menor duda que una vez que tuviera el tesoro y el barco, le cortaría el pescuezo a todas las personas honradas que quedaban en la isla y se haría a la mar, como en un principio había pensado, cargado de crímenes y riquezas.

Repentinamente, un par de metros más adelante, vimos que los piratas se detenían. Se oyó un grito ahogado y Silver apresuró la marcha. Un instante después también él y yo nos habíamos parado en seco.

Ante nosotros había una gran excavación, no muy reciente, pues los taludes se habían desmoronado y la hierba crecía ya en el fondo. En él se veían el mango de un pico roto por la mitad y esparcidas las tablas de varias cajas de embalar. En una de aquellas vi, estampada con un hierro candente, la palabra "Walrus"; el nombre del barco de Flint.

Todo estaba claro como la luz. El tesoro había sido descubierto y saqueado. Las setecientas mil libras habían volado.

Todos ellos se quedaron como si un rayo hubiera caído a sus pies. Pero Silver reaccionó casi en el acto y cambió sus planes antes que los otros se recuperaran del desengaño.

—Jim —murmuró— toma esto, y atención, porque se va a armar.

Y deslizó en mi mano una pistola de dos cañones. Al mismo tiempo empezó a moverse cautelosamente para dejar el hoyo entre nosotros dos y los otros cinco. Me miró entonces y movió la cabeza, como diciéndome: "¡En buena estamos metidos!". Su mirada era ahora completamente amistosa y tal repugnancia sentí ante

aquellas constantes mudanzas, que no pude menos que contestarle en voz baja: "¿De modo que ya ha cambiado usted otra vez de casaca?".
No le quedó tiempo para responderme. Los bucaneros maldijeron a Silver desde el fondo de sus negras almas, pero ninguno se atrevió a dar el primer golpe. Silver no se movió; los observaba muy tieso sobre su muleta. Era valiente, no había duda.
Al fin Merry dijo:
—Compañeros, ahí tenéis delante a los dos culpables. Uno es el viejo inválido que nos ha traído aquí y nos ha puesto con sus torpezas en esta situación. El otro es ese cachorro, a quien he de arrancar el corazón. A ellos, compañeros.
Estaba levantando el brazo para iniciar la embestida, cuando en aquel instante . . ., ¡pum!, ¡pum!, ¡pum! . . . tres tiros de mosquete relampaguearon en la espesura. Merry cayó de cabeza al hoyo, otro giró en redondo como un monigote, los otros tres volvieron la espalda y echaron a correr con toda su alma. En aquel momento, el doctor, Gray y Ben Gunn salieron de la espesura, con los mosquetes todavía humeantes.
—Muchísimas gracias, doctor —dijo Silver, enjugándose el sudor de la cara con un pañuelo—. ¡Llegó usted justo a tiempo! ¡Vaya, pero si es Ben Gunn quien está con usted! ¿Qué haces aquí, muchacho? ¡Apuesto que tú tienes el tesoro!
Efectivamente, así era. En sus largos y solitarios vagabundeos por la isla, Ben había encontrado el esqueleto y había hallado el tesoro. Después, lo había transportado a cuestas, en infinitas y fatigosas jornadas, desde el pie del pino gigante hasta una cueva que tenía en el monte. Por este motivo el médico le había dado el mapa, que ya no servía para nada, a Silver, y también las provisiones, porque la cueva de Ben estaba bien abastecida con carne de cabra y desde allí podían custodiar mejor el dinero.
—¡Ay! —exclamó Silver—. Fue una suerte haber tenido conmigo al joven Hawkins, si no habría usted dejado que hicieran trizas al pobre John, doctor, sin pensar en él ni un solo momento.
—Ni un solo momento —replicó, jovial, el doctor Livesey.
Nos apresuramos a llegar hasta donde estaban los botes de los piratas. Con una piqueta, destrozamos uno de ellos, y en seguida nos embarcamos en el otro para ir hasta la Cala del Norte, en la cual estaba el "Hispaniola", ya flotando, pues la marea estaba alta.
Una cuesta suave llevaba desde la playa hasta la gruta de Ben, donde el señor Trelawney me recibió alegremente. Ante el cortés saludo de Silver se arrebató un tanto.
—John Silver —le dijo— es usted un grandísimo villano. Me pidieron que no lo denunciara a la justicia. Está bien, no lo haré, pero no se cruce en mi camino.
Delante de un gran fuego estaba el capitán Smollet y, en el rincón, tan sólo iluminado por débiles reflejos de las llamas, vi grandes montones de monedas y torres de lingotes de oro. Aquél era el tesoro de Flint que desde tan lejos habíamos venido a buscar y que ya había costado la vida a diecisiete hombres del "Hispaniola", sin contar todas las que había costado amasarlo. ¡Qué cena tuve aquella noche con todos los míos alrededor! Jamás nadie se sintió tan gozoso y contento como nosotros. Y allí estaba Silver, siempre solícito en acudir cuando algo faltaba. Había vuelto a ser el mismo suave, cortés y respetuoso marinero de la travesía.
A la mañana siguiente, nos pusimos a trabajar temprano, pues era tarea bastante ardua acarrear aquella gran masa de oro hasta el bote y de allí al barco. Uno

debió permanecer vigilando que no se aparecieran los tres piratas que todavía andaban sueltos en la isla. En cuanto a mí, clasificaba y empaquetaba las monedas en sacos de galletas. Casi todas las variedades de monedas del mundo debían estar en aquel lote. En cuanto a cantidad, eran tan abundantes como las hojas de otoño, de modo que al tercer día de hacer ese mismo trabajo, me dolían la espalda y las manos.

Cuando todo estuvo listo para la partida, se celebró un consejo para decidir la suerte de los piratas: estuvimos de acuerdo en que debíamos abandonarlos en la isla, dejándoles una buena provisión de pólvora, perdigones, alimentos, ropas, tabaco y medicina.

Los tres sujetos debían estar espiándonos, pues al pasar la entrada de la bahía teníamos que arrimarnos mucho a la punta sur, y allí vimos a los tres arrodillados y levantando en alto sus brazos suplicantes. Creo que a todos se nos enterneció el corazón al dejarlos en tan miserable estado, pero no podíamos correr el riesgo de otro motín, y llevarlos a Inglaterra para que allá los ahorcaran, hubiera sido un acto de cruel benevolencia.

Por último, viendo que el barco seguía su curso, uno de ellos disparó su mosquete y la bala pasó silbando sobre la cabeza de Silver.

Estábamos tan escasos de gente, que todos a bordo teníamos que echar una mano, menos el capitán Smollet, quien daba sus órdenes tendido en un colchón sobre la cubierta, porque aún no se reponía de sus heridas. Pusimos la proa hacia el puerto más cercano de la América española, porque no podíamos arriesgarnos a emprender el regreso a Inglaterra sin alistar nuevos tripulantes.

Fue en el preciso momento de ponerse el sol cuando soltamos el ancla en un bellísimo golfo bien cerrado y, en seguida, nos vimos rodeados de botecillos llenos de negros, de indios y de mestizos mexicanos, que vendían frutas y verduras y se ofrecían a bucear si les echábamos monedas.

La vista de tanto rostro jovial, lo exquisito de los frutos tropicales y, más que nada, las luces de la ciudad que se iban encendiendo, hacían un delicioso contraste con nuestra trágica y sangrienta estada en la isla.

El doctor, el señor Trelawney y yo, bajamos a tierra a pasar las primeras horas de la velada. Allí se tropezaron con el capitán de un navío de guerra inglés, quien nos invitó a su barco a conversar. Lo pasamos tan bien, que ya clareaba el nuevo día cuando llegamos al costado del "Hispaniola".

Ben Gunn estaba solo sobre cubierta. Tan pronto como subimos a bordo empezó, con inusitados gestos y ademanes, a hacernos una confesión: Silver había huido y no se había ido con las manos vacías. Había perforado un tabique a hurtadillas y sacado uno de los sacos con monedas

Creo que todos nos alegramos de vernos definitivamente libres de él a tan bajo precio.

Para acortar esta larga historia, agregaré que contratamos unos pocos marineros y que el "Hispaniola" arribó sin novedades a Bristol. Cinco tan sólo de los que habían partido regresaron en él.

A todos nos tocó una abundante participación en el tesoro, e hicimos uso de él con mesura o desenfreno, según la naturaleza de cada cual. El capitán Smollet está ahora retirado del mar y vive de sus rentas. Gray no sólo supo guardar su dinero, sino que estudió más a fondo su profesión y ahora es piloto y propietario de una bella fragata. En cuanto a Ben Gunn, se le dieron mil libras, las mismas que gastó o perdió en diecinueve días, pues al vigésimo estaba de vuelta mendigando. Se le dio entonces un puesto en una granja, donde es muy popular entre los muchachos campesinos y se destaca los domingos como notable cantor en la iglesia.

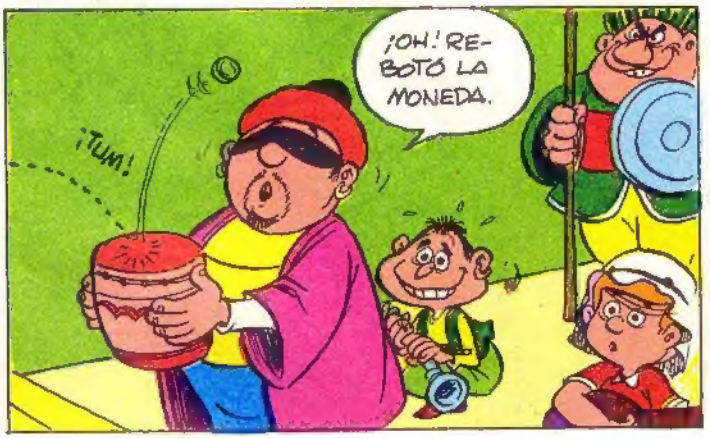
De Silver no hemos vuelto a oír nada. Aquel formidable lobo del mar, con una sola pierna, ha desaparecido, al fin, por completo de mi vida.

Los lingotes de plata y las armas están aún, que yo sepa, donde Flint los enterró, pero por ningún motivo vuelvo a aquella maldita Isla del Tesoro. Todavía me despierto a veces en las noches sobresaltado, cuando sueño con la marejada rompiendo atronadora contra sus costas o con la desgarrada voz del loro de Silver chillándome en los oídos:

"¡Piezas de a ocho! ¡Piezas de a ocho! ¡Atención y a sus puestos!".

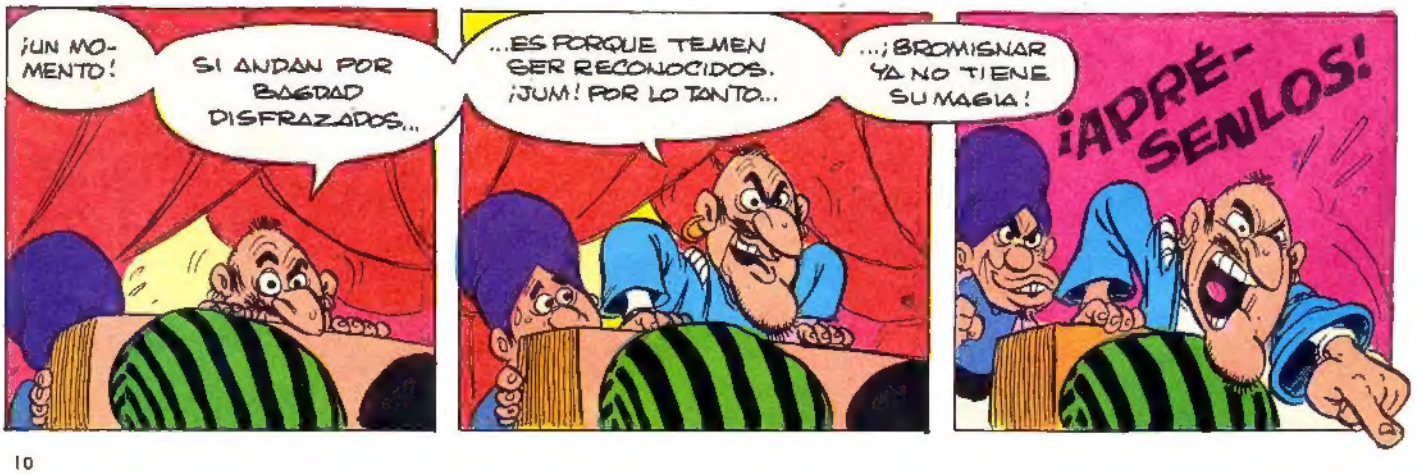
mampato

POR EL TREMO LOBOS



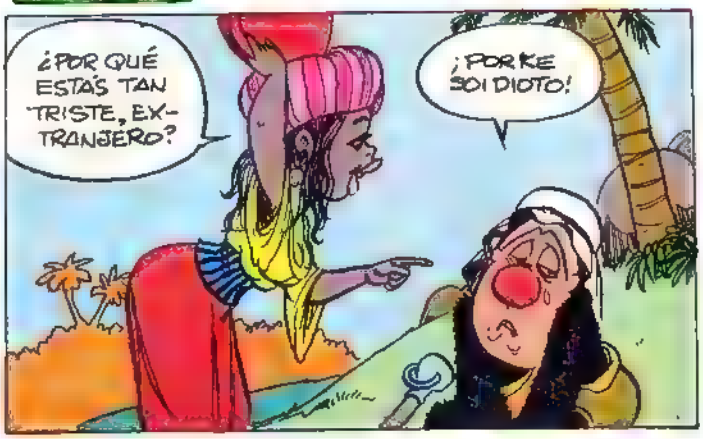
Mampato

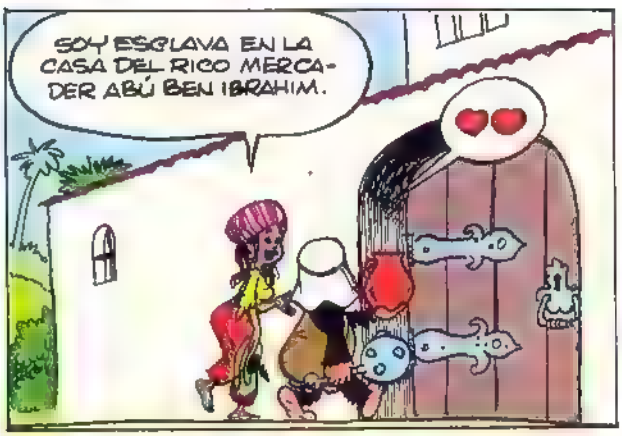
POR EL THEMO LOBOS

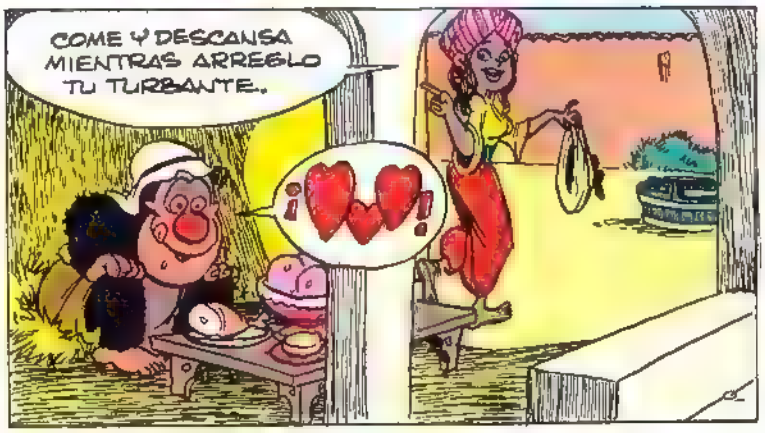


Maynato

POR EL TREMO LOBOS







mampato

POR EL THEMO LOBOS

CONTINUARÁ

¿Por qué...

los náufragos no pueden beber agua salada?

En las historias de naufragios, los náufragos piden siempre cualquier cosa para beber. Efectivamente, ellos sufren cruelmente de sed, aunque están rodeados de agua, pero es agua salada.

Para subsistir, nosotros tenemos necesidad del agua y de la sal. Pero la cantidad de sal que entra en nuestro organismo debe ser controlada rigurosamente y éste es el trabajo que desempeñan esos dos pequeños, pero importantes órganos que son los riñones. Si nosotros tenemos demasiada sal en el cuerpo, los riñones la disuelven, pero para ello necesitan agua. ¿Han notado ustedes que cuando comen charqui, les da una sed terrible? Esto es porque vuestro organismo necesita mucha agua para disolver la sal que no puede utilizar. Como el agua de mar es muy salada, si bebemos un sorbo nos calma momentáneamente la sed, pero pronto sentiremos necesidad de agua dulce para eliminar la sal. Ahora, un náufrago, llevado por la desesperación, comenzará a beber agua de mar y cada vez tendrá más sed, pues su organismo tendrá mayor necesidad de agua dulce para eliminar la sal.

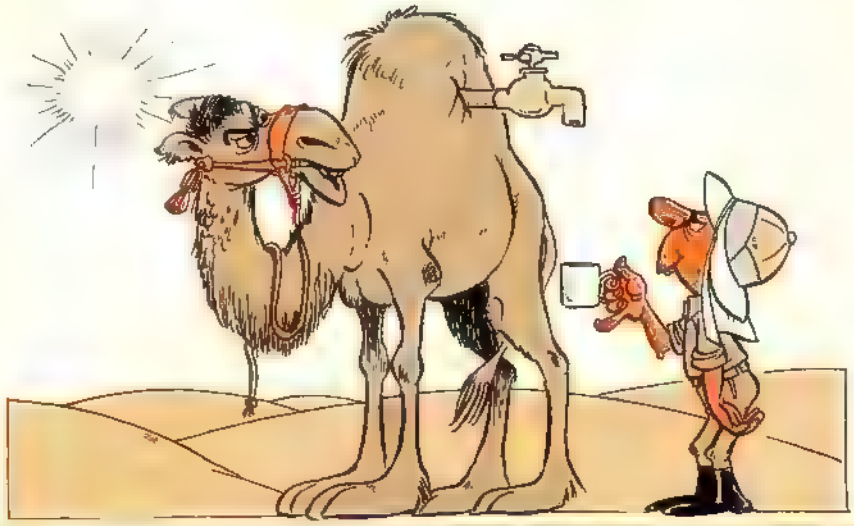
Algunos pájaros que viven siempre a la orilla del mar beben agua salada, pero ellos tienen justo encima de los ojos, unas glándulas que disuelven la sal en un líquido similar a las lágrimas.

¿Es cierto ...

...que los camellos almacenan el agua en sus jorobas?

El camello puede vivir dos o tres semanas en el desierto sin beber ni una gota de agua. Después de lo cual, tendrá tanta sed que podrá beberse de una sola vez todo el contenido de una bañera. Antes se creía que las jorobas del camello, o la joroba de los dromedarios, eran unas especies de toneles naturales en los cuales almacenaban el agua. Actualmente, los científicos han descubierto que las jorobas contienen grasa y no agua. Los camellos viven de esta reserva de grasa cuando no encuentran nada para comer en el desierto. Pero entonces, ¿cómo pueden pasar tanto tiempo sin beber? Pues porque cuando beben, lo hacen en gran cantidad y almacenan el agua en todo su cuerpo. Por ejemplo, el estómago de los camellos está rodeado por células que son verdaderas esponjas, por ello puede almacenar en él alrededor de 10 litros de agua.

El camello vive en el norte de Asia y tiene dos jorobas. El camello de Asia del Sur y de Africa del Norte tiene una joroba y se llama dromedario.



aquí canta

CUANDO VUELVA A AMANECER

Julio Iglesias

A
①③
/:La la la la la la la la la la la la la, la ra la
②①
La la la la la la la la la la la ra la la:/

①③
Cuando la yerba duerme al atardecer
②1
en el trigal se arrullan mis versos, mi querer
④⑤
nadie te espera como lo hago yo
B ③②①⑦
ni te han soñado como te sueño yo
④⑤
no sé tu nombre ni cómo serás
③②
sé que vendrás, sé que algún día vendrás.

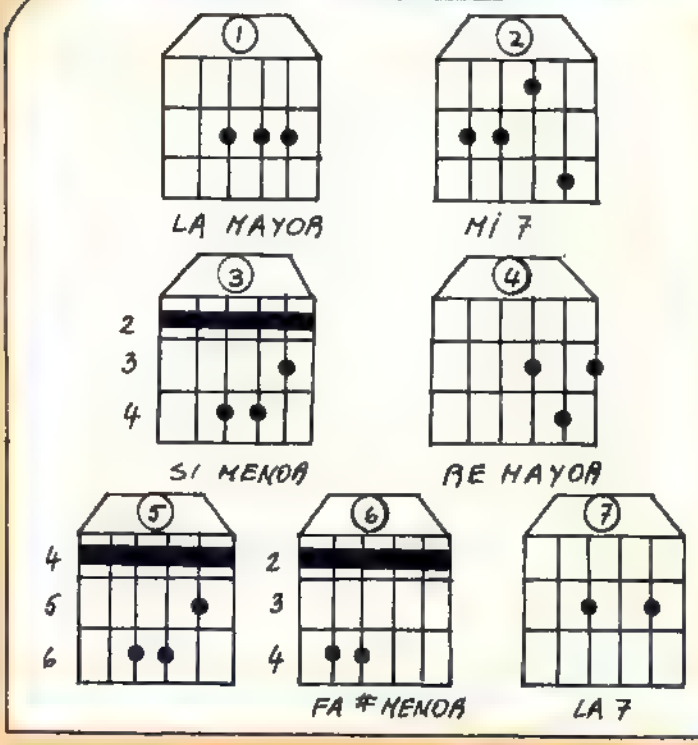
③
C /:(Y cuando vuelva a am)anecer
②①
cuando en el valle brille el sol
⑥③
cuando te sienta despertar
②①
cuando me vuelva a enamorar:)

A La la la la la . . . etc.

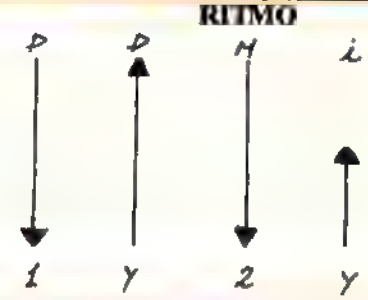
①③
En el atardecer al ocultarse el sol
2①
cuando se duerme el campo yo te llamo amor
④⑤
llueve en valle que está sin sembrar
B ④②①⑦
llueve en mi alma que está sin amar
④⑤
no sé tu nombre, ni cómo serás
③②
sé que vendrás, sé que algún día vendrás

C Y cuando vuelva a amanecer . . . etc.

ACORDES



RITMO



MELODIA

/: III-2-2-2-2-2-2-2-2-II-2-I-0-2-II-3-3-3-3-3
I-4-4-4-2 2-0-0-0-II-3-I-0-II-3-2-0-2-:/
III-2-2-II-0-3-2-0 III-2-1-2-II-2IV 4-II-2
III-1-1-2-II-2-0-III-2-1-0-1-1-II-0-2-III-2
I-2-2-2-2-4-5-0-0-0 0
II-3-3-3-3-I-0-2-2-0-0-0-
I 2 2-2-2-4-5-0-0-0-0
II-3-3-3 3-3 3 3 3-I-0-2-0
I-0-0-0-0-2-0-II-3-1-2
II-3-3-3-3-I-0-II-3-2-I-0
II-2-2-2-2-3-2-0-3
II-0-0-0-0-2-0-III-2-2-

nos todos

GWENDOLYNE

Tan dentro de mí
conservo el calor
que me haces sentir
conservo tu amor
tan dentro de mí
que aún puedo vivir
muriendo de amor
muriendo de ti.
Como buscan las olas
la orilla del mar
como busca un marino
su puerto y su hogar
yo he buscado en mi alma
queriéndote hallar
y tan sólo encontre mi soledad.
A pesar que estás lejos
tan lejos de mí
a pesar de otros besos
quizas Gwendolyne
aún recuerdas el tiempo
de aquel nuestro amor
aún te acuerdas de mí.
Aún recuerdo aquel ayer
cuando estabas junto a mí
tú me hablas del amor
yo aún podía sonreír
aún recuerdo aquel amor
y ahora te alejas de mí.
Le he pedido al silencio
que me hable de ti
he vagado en las noches
queriéntote oír
y al murmullo del viento
le he oído decir
tu nombre Gwendolyne.

LA VIDA SIGUE IGUAL

Unos que nacen otros morirán
unos que ríen otros llorarán
aguas sin cauce ríos sin mar
penas y glorias guerras y paz.
Siempre hay por qué vivir
por qué luchar
siempre hay por quien sufrir
y a quien amar
al final
las obras quedan las gentes
se van
otros que vienen las continuarán
la vida sigue igual.
Pocos amigos que son de verdad
cuantos te halagan si triunfando estás
y si fracasas bien comprenderás
los buenos quedan los demás se van.
Siempre hay por qué vivir . . .etc.

JULIO IGLESIAS

NO LLORES MI AMOR

No llores mi amor
pronto volveré
no llores mi amor
pronto volveré.
Alguien te hablará
de un mundo mejor
yo sólo te hablé
de todo mi amor
si te dicen que cambié
y que nada ya es igual
háblales de nuestro amor
grítales que volveré.
Entre sueños tú ya me querías
yo soñaba con amarte un día
son recuerdos que jamás se olvidan
creeme.
No llores mi amor
pronto volveré
no llores mi amor
pronto volveré.
Si me equivoqué
te pido perdón
olvida el ayer
no tengas rencor
y de nuevo caminar
olvidando aquel error
que olvidar es perdonar
y perdón es siempre amor.
Entre sueños tú ya . . .etc.
no llores mi amor . . .etc.

FRANCISCO DE GOYA Y LUCIENTES 1746 - 1828

En un pueblito de las montañas de Aragón, llamado Fuendetodos, nació este gran pintor español el 30 de marzo de 1746. Su padre, don José Goya, tenía el oficio de dorador y hasta su taller llegaba todas las tardes el pequeño Francisco para ayudarlo. Pocos años más tarde, como el trabajo no abundaba en el pueblo, toda la familia se trasladó a Zaragoza, porque allí habría más encargos para el padre y mejor educación para el hijo. El muchacho fue inscrito en la escuela parroquial, pero no habría de permanecer allí mucho tiempo, debido al asombro que provocaron a su maestro sus singulares condiciones para el dibujo. Junto con el padre de Francisco resolvieron que era necesario desarrollar las aptitudes del chico, a quien matricularon en la academia de un pintor que no era de los mejores, pero que podría darle las primeras nociones de dibujo y pintura.

Durante los años que siguieron el muchacho trabajó con dedicación, y aún no tenía 17 años cuando recibió su primera orden de trabajo. Pero el joven ambicionaba mucho más, y la única forma de lograrlo sería saliendo de allí. Para ello, se inscribió en un concurso de pintura cuyo ganador tendría derecho a ingresar a la Real Academia de San Fernando, en Madrid. Pronto supo que sus muestras habían sido rechazadas, y que su sueño no llegaría a realizarse. Muy decepcionado, se unió a un grupo de toreros que partía a Italia, para dedicarse allí a estudiar su inmensa riqueza artística. Gracias a sus observaciones y a la práctica constante, obtuvo un segundo premio en Parma, Italia, estímulo que lo animó a regresar a Zaragoza.

El reconocimiento que su pintura tuvo en Italia sirvió para que sus propios compatriotas se interesaran por él. Fue entonces cuando conoció a Francisco Bayeu, pintor de la corte de Carlos III. Mediante la ayuda de su amigo pudo hacer trabajos secundarios para la familia real, la cual quedó favorablemente impresionada con el estilo muy personal de este pintor desconocido.

Ese mismo año —1780— fue llamado a la corte para que pintara un retrato de Su Majestad y, a partir de entonces, le fueron encomendados numerosos retratos de la nobleza y los decorados de sus capillas y palacios, obras que le trajeron gran fama y bastante prosperidad económica.

Entre la cantidad de personajes que su nueva situación le permitió conocer estaba la Duquesa de Alba, mujer muy rica y considerada toda una belleza. Bastante más joven que el pintor, tenía fama de extravagante y de ser muy independiente. Llamado hasta su palacio para que la retratara, pronto nació entre ambos una amistad, y tal vez amor, que ejercería una gran influencia sobre el artista, de cuya paleta saldrían magníficas obras.

Corta va a ser esta amistad, sin embargo, porque Goya sufre una enfermedad sumamente grave, que casi le significa la muerte. Poco a poco se repone, pero queda completamente sordo. Esta tragedia lo aisla del resto de los hombres, pero al mismo tiempo le desarrolla aún más su espíritu de observación, que se hace más detallista, más fino, más certero. Durante su convalecencia nacen sus famosos "Caprichos", donde protesta contra la bajeza, el engaño y la corrupción. Por entonces el pintor ya tiene cerca de sesenta años y es considerado el mejor del país.

Un acontecimiento histórico que sacude a su patria hará que nuevas fuerzas creadoras lo alienten: la invasión napoleónica. Goya es testigo de cómo un pueblo pobre y desorganizado se enfrenta a un ejército que se ha paseado victorioso por toda Europa. Se hace intérprete fiel de estos acontecimientos, y el condenador más absoluto de los horrores de la guerra. De esta época nos ha dejado "Los fusilamientos de la Moncloa" y otros cuadros que son la más fiel expresión de lo trágico de aquella época de desastre para España. Desanimado y ya muy anciano —tenía cerca de ochenta años— se marcha a Burdeos, Francia, donde van a transcurrir los últimos años de su vida.

Al morir Goya, en 1828, deja una obra pictórica que es posiblemente la más importante del siglo XVIII. De sus cuadros van a recibir inspiración Delacroix, Manet y todos los pintores impresionistas, puesto que su pintura es un antecedente para el gran cambio que se operará en el arte con la pintura moderna. Sus obras permanecerán siempre entre las más importantes de cualquier museo que tenga el privilegio de contar con algunas de ellas.

Obras principales:

"Cartones para tapices", "Retrato de don Manuel Osorio de Zúñiga", "La duquesa de Alba", "Los Caprichos", "La familia de Carlos IV", "La maja vestida", "La maja desnuda" y "Los fusilamientos del 3 de mayo", etc.

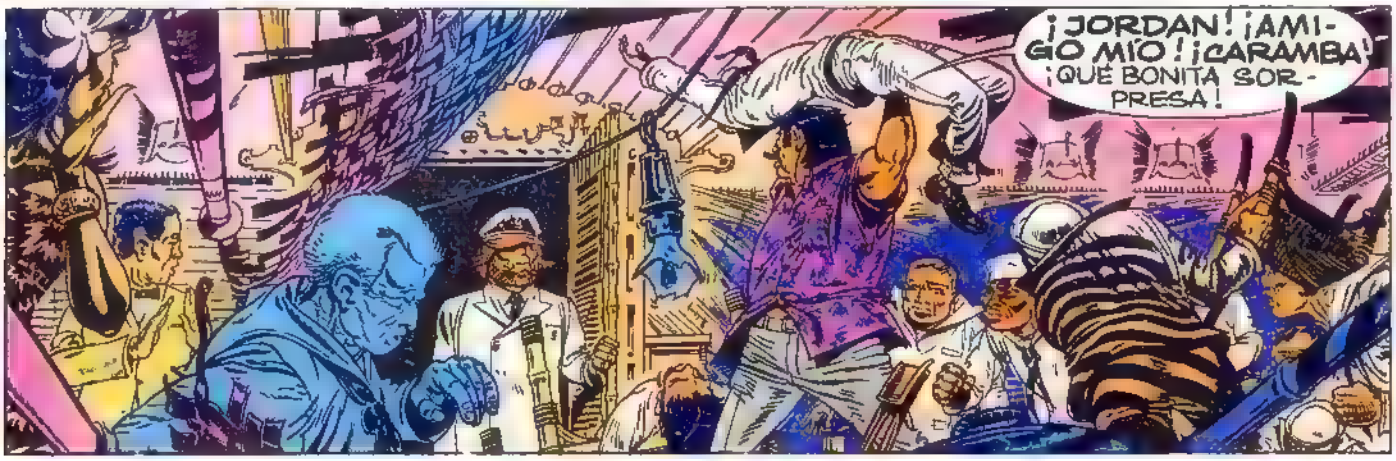
"Los fusilamientos del 3 de mayo", pintado por Goya, como un testimonio de las matanzas de patriotas españoles durante la invasión napoleónica.

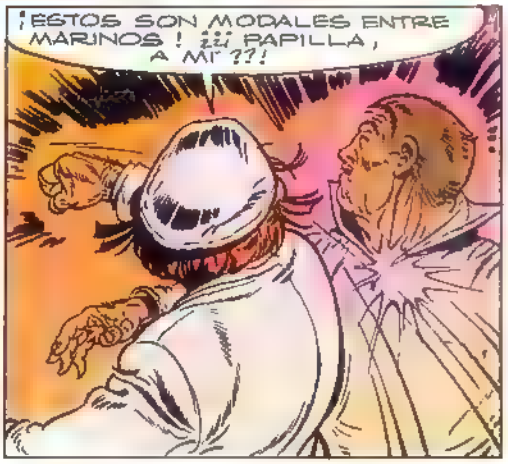
BERNARD PRINCE

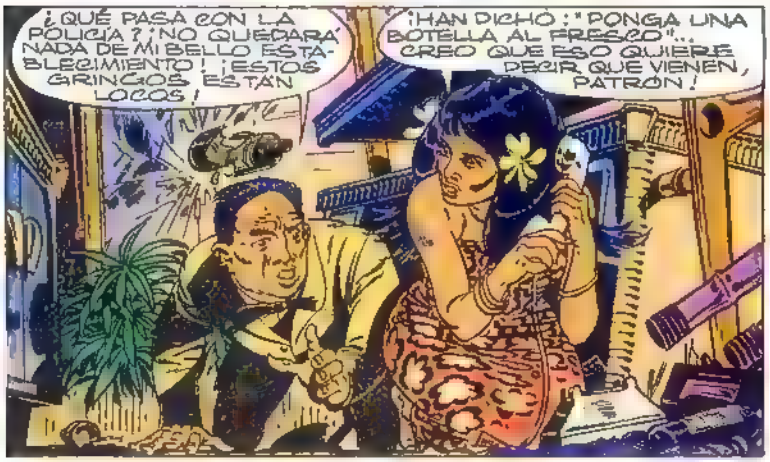
LA LEY DEL HURACAN

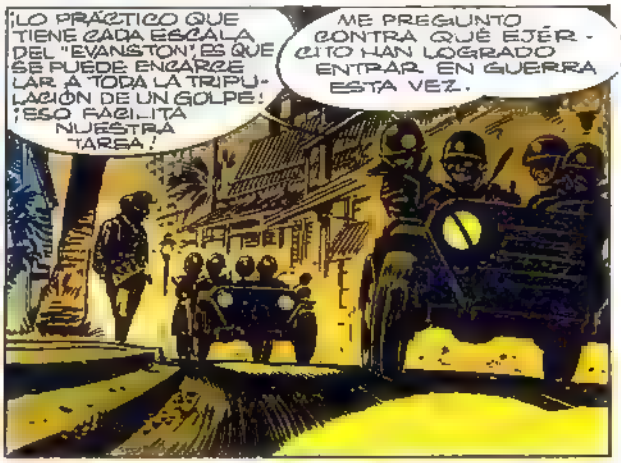
Hermann + Greg

EL CORMORÁN CON SUS TRES TRIPULANTES HA ANCLADO EN UNA ISLA DEL PACÍFICO. JORDAN BAJA VESTIDO IMPECABLEMENTE EN BUSCA DE VIEJAS AMISTADES .. Y ENCUENTRA UNA...





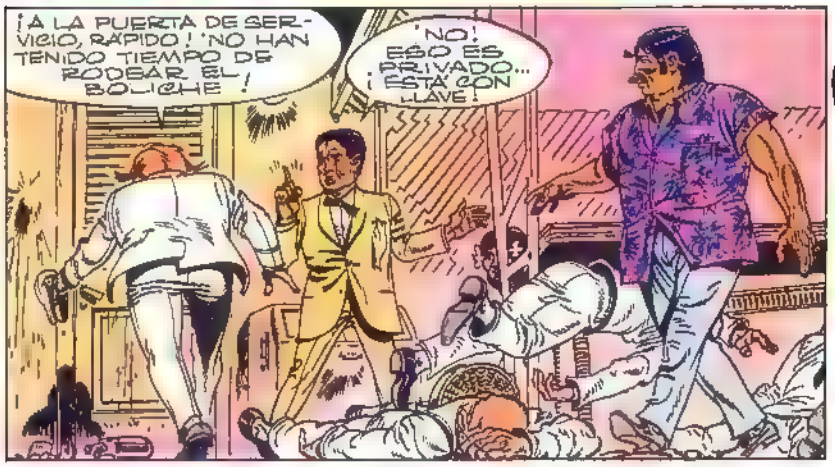


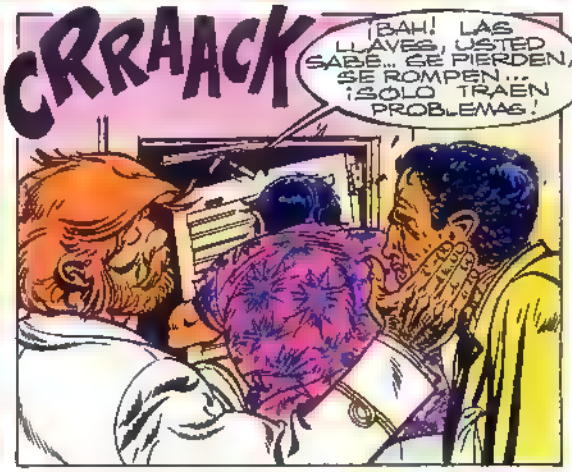


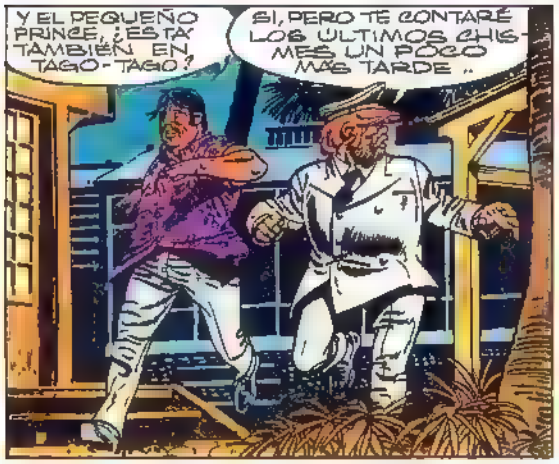
BERNARD PRINCE

LA LEY DEL HURACAN

Hermann + Greg







BERNARD PRINCE

LA LEY DEL HURACAN

Hermann + Greg

¡LA COSA ESTÁ QUE ARDE EN LA CIUDAD ¡OYES EL SONIDO DE LOS SILBATOS Y DE LAS SIRENAS?

..Y DOS EMBARCACIONES DEL "EVANSTON" SE DIRIGIERON A TODA VELOCIDAD A TIERRA ..

ESAS SON LAS PELEAS DE LOS MARINEROS CUANDO ESTÁN FRANCOS. APUESTO A QUE JORDAN ESTÁ METIDO EN ELLO. NADA QUE HACER!

LO VAN A DETENER. AHÍ LLEGAN LAS ÚLTIMAS NOTICIAS...

NO NOS TRAEN LOS HUESOS DE BARNEY. ESO YA ES ALGO ..

US NAVY POLICE

NUESTRAS EXCUSAS, CAPITÁN, PERO BUSCAMOS A DOS REVOLTOSOS QUE HUYERON ..UNO ES UN PELIRROJO BARBUDO Y EL OTRO, UN GIGANTE TUERTO

¡¿UN??; HUM. LO SIENTO. NO TENGO ESOS ESPECÍMENES A BORDO EN ESTE MOMENTO TENIENTE...

VEAN USTEDES MISMOS

EN EFECTO, CREO QUE USTED ACABA DE LLEGAR A TAGO TAGO, ¿VERDAD?

ESTÁTE DE SI.

POR FAVOR PRESÉNTESE MAÑANA EN ESTA OFICINA SIMPLEMENTE PARA VERIFICAR LA IDENTIDAD DE LOS MIEMBROS DE SU TRIPULACIÓN SÓLO RUTINA.

¡Y BIEN! ¿LOS PROBLEMAS NO SE HICIERON ESPERAR ESTA VEZ!

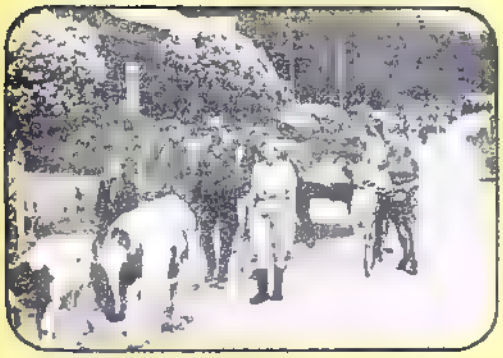
¿EL GIGANTE TUERTO? ¿CREES SABER DE QUIÉN SE TRATA?

!!

OH! HAGO ALGO MÁS QUE CREER.

JORDAN

CONTINUARÁ...



Los rusos invaden Finlandia y parte de su población busca refugio, procurando salvar lo que pueden. Abajo: El Mariscal Mannerheim, jefe de las valientes tropas finlandesas.

Las tropas alemanas entran en un pueblo de Noruega.

LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

RESUMEN:

Alemania ha sido dividida y humillada después de la Primera Guerra Mundial. En medio del hambre y el descontento aparece un nuevo lider, que es aclamado por casi todo el pueblo alemán: Hitler.
Por medio de hábiles maniobras políticas rearma a Alemania y la convierte en una potencia mundial. Fuerte y seguro de sí mismo, se anexa Austria y los Sudetes, invade Checoslovaquia y más tarde Polonia, provocando la Segunda Guerra Mundial, porque Inglaterra y Francia entran en su ayuda. Polonia capitula y es dividida entre Alemania y Rusia mediante un pacto.

Hitler, rodeado de generales de su estado mayor, sigue en el mapa el avance de sus divisiones.

RUSIA ATACA LAS NACIONES DEL BALTICO

El pacto de no agresión con Alemania le había servido a Rusia para ganar tiempo y armar su ejército, cuya efectividad quedó demostrada durante la invasión del Este de Polonia.
Stalin, sin embargo, no estaba satisfecho y miraba codiciosamente hacia Finlandia, pues allí quería instalar bases militares. Ante las demandas rusas, naturalmente los finlandeses se resistieron, aunque sabían de antemano lo poco que lograrían frente a tan poderoso adversario. La lucha contra el invasor fue heroica, pero el resultado estaba previsto: en marzo de 1940 los rusos comenzaron a levantar bases en territorio finlandés.
Las ambiciones territoriales del jerarca ruso no se detuvieron allí y esa misma primavera una exten-

SEGUNDA PARTE:

AVANCE INCONTENIBLE DE LOS ALEMANES
HEROISMO DE LOS INGLESES
SE INICIA LA CAMPAÑA DE RUSIA

sa franja de Rumania y los países de Latvia, Lituania y Estonia, se sumaron al dominio ruso.

HITLER INVADE DINAMARCA Y NORUEGA

Después de la conquista de Polonia, Hitler y sus generales, aprovechando la inactividad de los Aliados, comenzaron a fraguar una nueva "blitzkrieg", pero esta vez dirigida hacia los países escandinavos. El 9 de abril de 1940 paracaidistas alemanes disfrazados con uniformes de otros países, se dejaron caer sobre suelo danés para preparar con anterioridad la entrada de sus tropas. Dinamarca se rindió sin oponer gran resistencia, pero sus vecinos noruegos demostraron estar dispuestos a vender cara su libertad. Desgraciadamente su propio Ministro de Defensa, el fascista Vidkun Quisling, desde hacía meses cooperaba subterráneamente con los alemanes, por lo que, llegado el momento, éstos encontraron allanado el camino. Desde entonces el nombre de Quisling pasó a ser sinónimo de traidor.

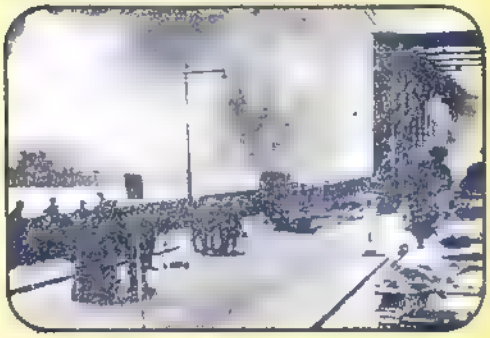
BELGICA Y HOLANDA TAMBIEN CAEN

Los nuevos dominios no le bastaban a Hitler, puesto que para llegar a Francia necesitaba apoderarse de los Países Bajos.
El 10 de mayo, Rotterdam cayó bajo el bombardeo de la aviación alemana, mientras las tropas inglesas y francesas se debatían impotentes frente al enemigo. El 28 del mismo mes, Bélgica se rindió y los Aliados no tuvieron otra alternativa que retirarse hasta las costas de Dunkerke, donde al parecer su destrucción total era inevitable. Sin embargo, en la maniobra más increíble de toda la historia marítima de la 2ª Guerra, todo un pueblo se movilizó para evitar la aniquilación de las acorraladas fuer-

Un pueblo francés después del bombardeo alemán: sólo ruinas y muertos.

El jefe nazi con el traidor noruego Quisling, quien desde hacía meses cooperaba con los alemanes

Al amanecer del 10 de mayo se dejan caer sobre Holanda, miles de soldados alemanes en paracaídas.



El puerto Holandés de Rotterdam es cruelmente bombardeado y convertido en ruinas humeantes.

El 28 de mayo un general belga firma la rendición de su país, que lee un oficial alemán.

El desastre de Dunkerque: miles de muertos y de material bélico abandonado en la playa

De Dunkerque se evacuaron a 335 mil soldados gracias al heroismo de los ingleses, quienes partieron desde la isla a rescatar a sus compatriotas en barcos pesqueros, lanchas y hasta botes a remo.

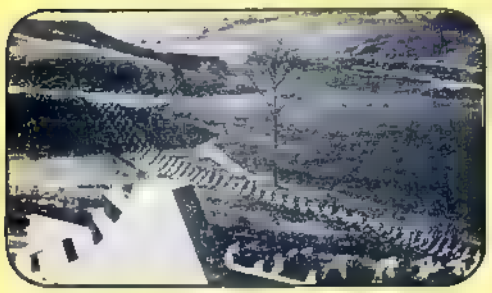
Los alemanes penetran en Francia a través de Bélgica y se apoderan de la "Línea Maginot" por la espalda.

zas francesas e inglesas. Cientos de yates, lanchas y botes partieron al rescate, dispuestos a navegar bajo el implacable bombardeo alemán. Con la ayuda de la Fuerza Aérea inglesa, que los protegía desde el aire, esta improvisada flota logró evacuar a más de 335 mil soldados y llevarlos a Inglaterra.

CORTADA LA "RUTA DE HIERRO"

Francia había movilizado un centenar de divisiones, con más de 5 millones de hombres. Pero ésta elevada cifra no ocultaba la debilidad del ejército que tenía como único objetivo la defensa, de la "Línea Maginot", en cuyas fortificaciones se cifraban todas las esperanzas del alto mando francés. Allí estaba acampado el grueso de las fuerzas, las cuales contaban con material anticuado, fusiles de la otra guerra, carros pesados y poco rápidos, una aviación reducida y una defensa aérea casi inexistente para un país que compartía tanta frontera con Alemania, su enemigo tradicional.

La Línea Maginot consistía en un



La línea "Sigfrido" de los alemanes, que impedía el paso de tanques y de cualquier vehículo.

Firma de la rendición de Francia en el mismo carro de ferrocarril en que lo habían hecho los alemanes al término de la 1ª Guerra Mundial.

Durante la noche y el día los cazas de la Luftwaffe sobrevuelan las costas británicas.

cordón fortificado que se extendía desde Luxemburgo hasta Los Alpes y había sido construida entre los años 1929 y 1933 para impedir el paso de los alemanes en caso de guerra. Sin embargo, debido a que llegaba sólo hasta el límite con Bélgica, era posible franquearla por ese país, lo que aprovecharon los nazis para introducirse con sus tropas.

A la ineficacia de la Línea Maginot, se unió una vez más el laborioso "trabajo" efectuado por la quinta columna infiltrada en Francia, la cual se dedicó a debilitar sicológicamente al pueblo, incitándolos a que no opusieran resistencia, y que se evitarían pérdidas si cooperaban. Cuando llegaron al fin los alemanes a París, se encontraron con una ciudad desierta: los atemorizados franceses habían abandonado sus hogares para buscar refugio en el sur del país, incapaces de enfrentarse con el implacable enemigo.

Columna alemana atravesando una población en Yugoslavia.

El 22 de junio, en el mismo carro de ferrocarril en que los alemanes habían firmado su rendición al término de la 1ª Guerra Mundial, firmaban ahora el armisticio que regiría los destinos de Francia hasta el fin de la guerra. Según este documento, el país quedaría dividido en 2 zonas. La primera, llamada Francia Ocupada, incluía todo el Norte y la costa del Atlántico y sería gobernada por los alemanes. El resto lo "gobernaría" desde Vichy, el Mariscal Petain.

LA RESISTENCIA

Muchos patriotas franceses no permanecieron inactivos ante la ocupación. Algunos se valieron de miles de argucias para trasladarse a Londres, donde organizaron un gobierno en el exilio, el cual encabezó Charles de Gaulle. Desde el otro lado del Canal de la Mancha, valientes franceses se introducían clandestinamente en su país llevando instrucciones y valiosos documentos necesarios para poder combatir a los alemanes, sabotear sus fábricas y transportes, tratando por todos los medios de hostilizar a las fuerzas de ocupación. Cientos de "maquis", jóvenes, viejos, hombres y mujeres, religiosas, etc., que formaban la resistencia francesa en la clandestinidad, fueron torturados y encarcelados. Otros que también fueron sorprendidos tuvieron peor suerte y murieron fusilados.

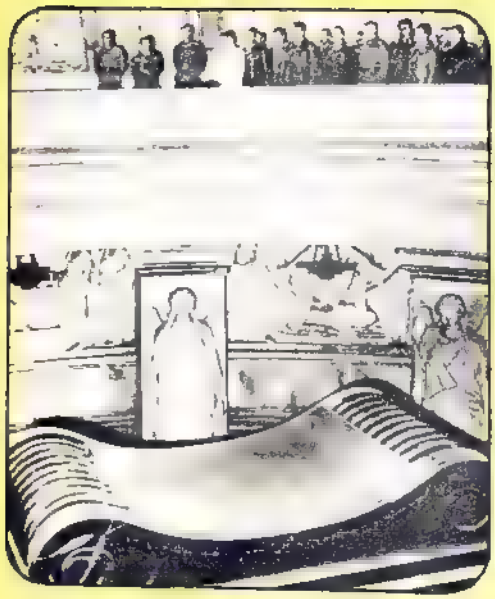
LA BATALLA DE GRAN BRETAÑA

Con la caída de Francia, Hitler se había transformado en el amo y

Caravanas de ciudadanos franceses que huyen de los alemanes son ametrallados por los aviones enemigos, muriendo mujeres, niños y ancianos.

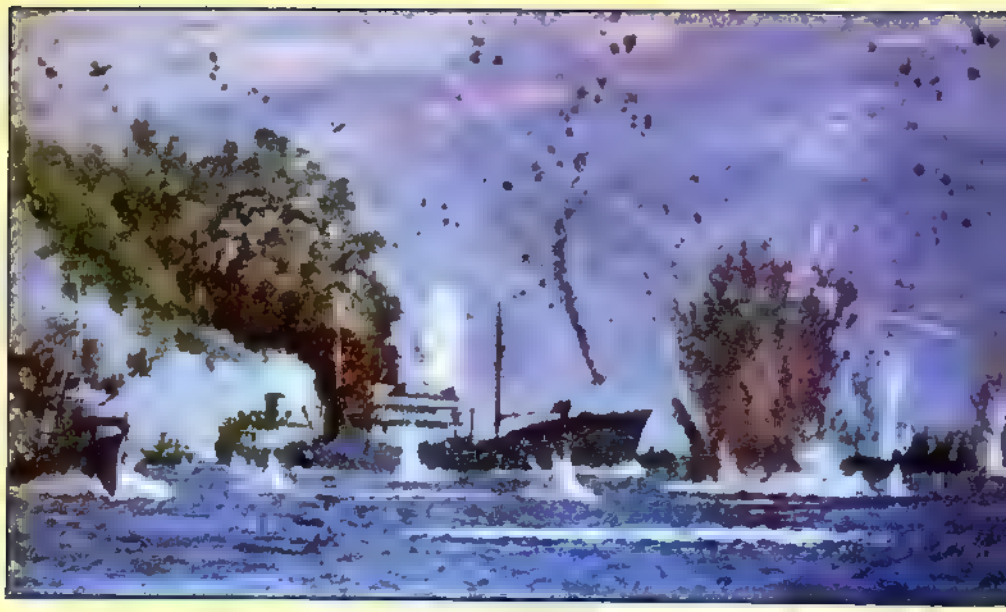
Los alemanes en París: las disciplinadas tropas pasan frente al famoso Arco de Triunfo

El mariscal Petain, jefe del gobierno de Vichy, acompañado del mariscal Goering (de uniforme claro), jefe de la aviación alemana.



Hitler ante la tumba de Napoleón, en el Palacio de los Inválidos, París. Abajo: Uno de los últimos Consejos de Guerra aliados. De izq. a der.: Churchill, Dill, Campbell, Atlee y Reynaud.

En cualquier momento aparecían sobre el cielo de Inglaterra los bombarderos alemanes, destruyendo objetivos que ya habían sido fotografiados por aviones de reconocimiento



Batalla naval en el Mediterráneo.

señor de Europa Occidental. Solamente Gran Bretaña, que no había sufrido una invasión desde el año 1066, cuando Guillermo, el Conquistador, llegó a sus costas, todavía se mantenía infranqueable. El 10 de mayo de 1940, ante una inevitable invasión nazi, el rey Jorge VI llamó a Winston Churchill, para que formara parte de un nuevo Gabinete, el cual debería tener como tarea fundamental, la organización de la defensa de la isla.

Mientras tanto, el Alto Mando alemán preparaba su plan de ataque. Herman Goering, comandante de la "Luftwaffe" —Fuerza Aérea— había convencido a Hitler de que si realizaban una ofensiva por aire, la invasión por mar no sería necesaria. El líder nazi estuvo de acuerdo, y a partir del 8 de agosto noche tras noche, el incesante ulular de las sirenas ponía en guardia a los ingleses, que corrían despavoridos a guarecerse en los refugios antiaéreos. Convencidos de la rápida claudicación británica, los alemanes dirigieron todo su poderío contra las ciudades inglesas, causando enormes estragos materiales y humanos. Pero la moral inglesa estaba muy lejos de decaer. Con la ayuda de un nuevo instrumento llamado radar y de los recién estrenados aviones "Spirfire" poco a poco, comenzaron a rechazar a la "Luftwaffe"; tres meses más tarde, ésta apenas conservaba la mitad de sus aparatos en combate.

Ante la inutilidad de sus esfuerzos y las enormes pérdidas en material bélico, Hitler ordenó suspender los bombardeos durante un tiempo.

ADIOS A LA NEUTRALIDAD

Días después de la evacuación de Dunkerke, el presidente Roosevelt autorizó el envío de armas a Gran Bretaña, convencido de que los acontecimientos eran demasiado graves como para permanecer al margen. En 1941 ya Estados Unidos era considerado, según palabras de su propio Mandatario, como "El arsenal de la democracia". Además del aporte de barcos y aviones con pertrechos y armas, los norteamericanos iniciaron patrullajes por todo el Atlántico. Aunque en un comienzo no participaron directamente en escaramuzas contra los alemanes, se esperaba que de un momento a otro se produjera el primer enfrentamiento. La situación hizo crisis cuando los Estados Unidos aceptaron escoltar los barcos mercantes y de pasajeros durante su travesía del Atlántico, cuyas aguas estaban infestadas de submarinos alemanes. Ante esta abierta provocación, Hitler ordenó también atacar e impedir

el paso de los norteamericanos, cuya bandera hasta entonces habían respetado, porque no querían tener un enemigo tan poderoso y bien armado.

EL EJE COMIENZA A FLAQUEAR

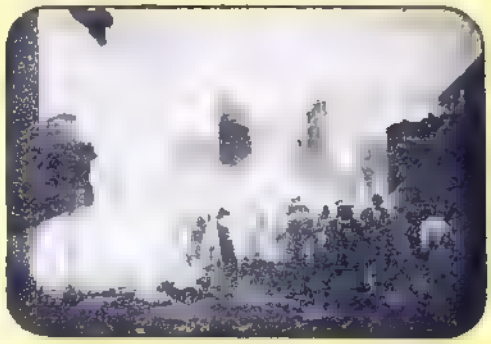
Como hasta entonces los resultados de la guerra habían favorecido notoriamente a Hitler, Mussolini, el dictador fascista de Italia, decidió emprender sus propias campañas sin consultar a su aliado.

Durante mucho tiempo ambos líderes habían tenido una gran afinidad política e ideológica, amistad que los había llevado a firmar un pacto de ayuda mutua. Esta relación Roma-Berlín, era conocida con el nombre de Eje, porque si se trazaba una línea imaginaria entre ambas capitales, Europa quedaba prácticamente dividida en dos, situación que los Aliados no podían permitir, puesto que aislaba a muchos países que ya eran víctima de los nazis.

Pero Mussolini se sentía fuerte y protegido y deseaba ampliar sus dominios en dos frentes: Grecia y Africa. Sin embargo, las fuerzas italianas, mal armadas y al mando de oficiales poco experimentados, fueron totalmente aniquiladas. Las continuas derrotas de sus aliados alarmaron a Hitler, quien confió las operaciones en Africa del Norte al Mariscal Erwin Rommel al mando de su "Afrika Korps". Una vez más las fuerzas alemanas de aire y tierra demostraron su habilidad frente al enemigo, logrando rechazar a los ingleses, éstos se replegaron hasta la frontera de Egipto, país que defenderían a toda costa a fin de mantener en poder de los Aliados el Canal de Suéz, de mucha importancia estratégica.

Rommel es destinado a Libia en marzo de 1941, al mando del Afrika Korps.

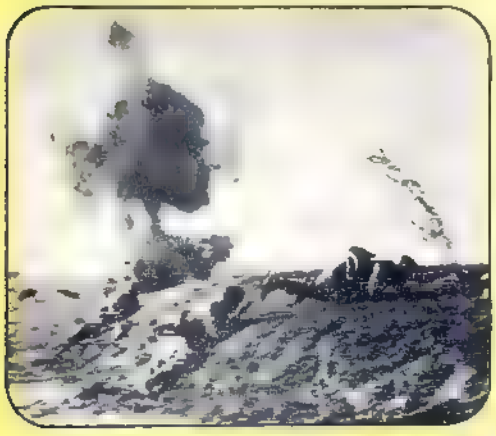
Los incendios asolan Londres ininterrumpidamente. Abajo: Esta calle de Coventry no es más que un montón de escombros.



Churchill pronuncia en la BBC su famoso discurso: "No os afrezco más que sangre, sudor y lágrimas". Abajo: Ha caído Grecia (21 de abril de 1941). En la fotografía, una división panzer frente a las ruinas del Acrópolis de Atenas.

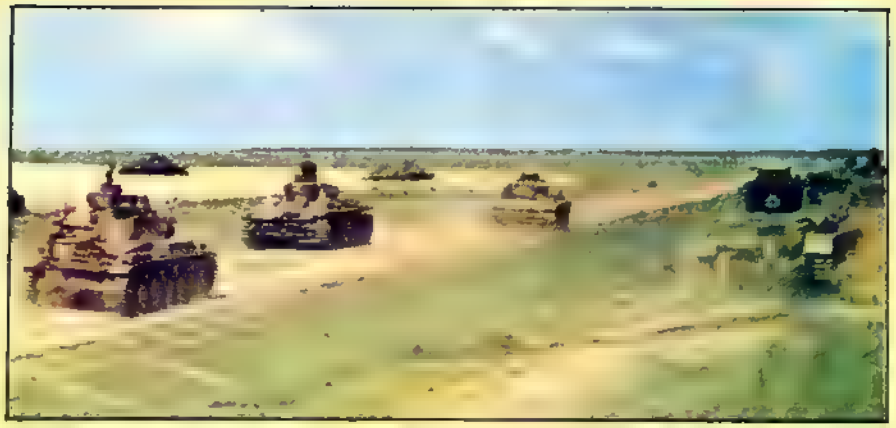
El presidente de los EE. UU., Franklin D. Roosevelt y Winston Churchill en la Conferencia del Atlántico (10 de agosto).

Firma del pacto tripartito en Berlín: (Sentados de izq. a der.), Kurusu, de Japón; el conde Ciano (Italia), Hitler y, de pie leyéndolo, Von Ribbentrop.



Soldados alemanes en una escaramuza en el frente ruso.

"El General Invierno", ataca.



Envueltos en polvo, los Panzer avanzan por las llanuras rusas.

HITLER CONTRA EL "GENERAL INVIERNO"

En vista que no había podido doblegar a los ingleses en su propio territorio, Hitler se volvió hacia Rusia, a pesar de compartir con ellos desde hacía dos años un pacto de no agresión. Desoyendo las advertencias de sus generales, que le recordaban la derrota de Napoleón en 1812, Hitler ordenó atacar a través de una extensa franja entre el mar Báltico y el Mar Negro. Los rusos retrocedían constantemente ante el gigantesco poderío alemán, pero empleando al mismo tiempo la táctica que había derrotado a Napoleón: quemaban los campos que abandonaban para no dejar nada que pudiera ser aprovechado por el ejército alemán. A pesar de todo, éstos siguieron avanzando hasta las inmediaciones de Moscú, logrando victorias que hacían pensar a Hitler que su triunfo ya era total. Sin embargo, también el Führer desestimó el tremendo rigor del invierno ruso: la nieve bloqueó los caminos impidiendo que llegaran abastecimientos y pertrechos para las tropas, que no estaban acostumbradas ni en condiciones de soportar tan bajas temperaturas. El hambre y la desmoralización comenzaron a minar al estancado ejército invasor, que se debatía ante un enemigo que desconocía: **el invierno ruso.** En cambio, los soviéticos no parecían dar muestras de cansancio ni de estar afectados, y antes de la llegada de la primavera de 1942, ya contaban con importantes triunfos sobre sus adversarios.

A. M.

Panorama de Europa a fines de 1941.

APOLO XV

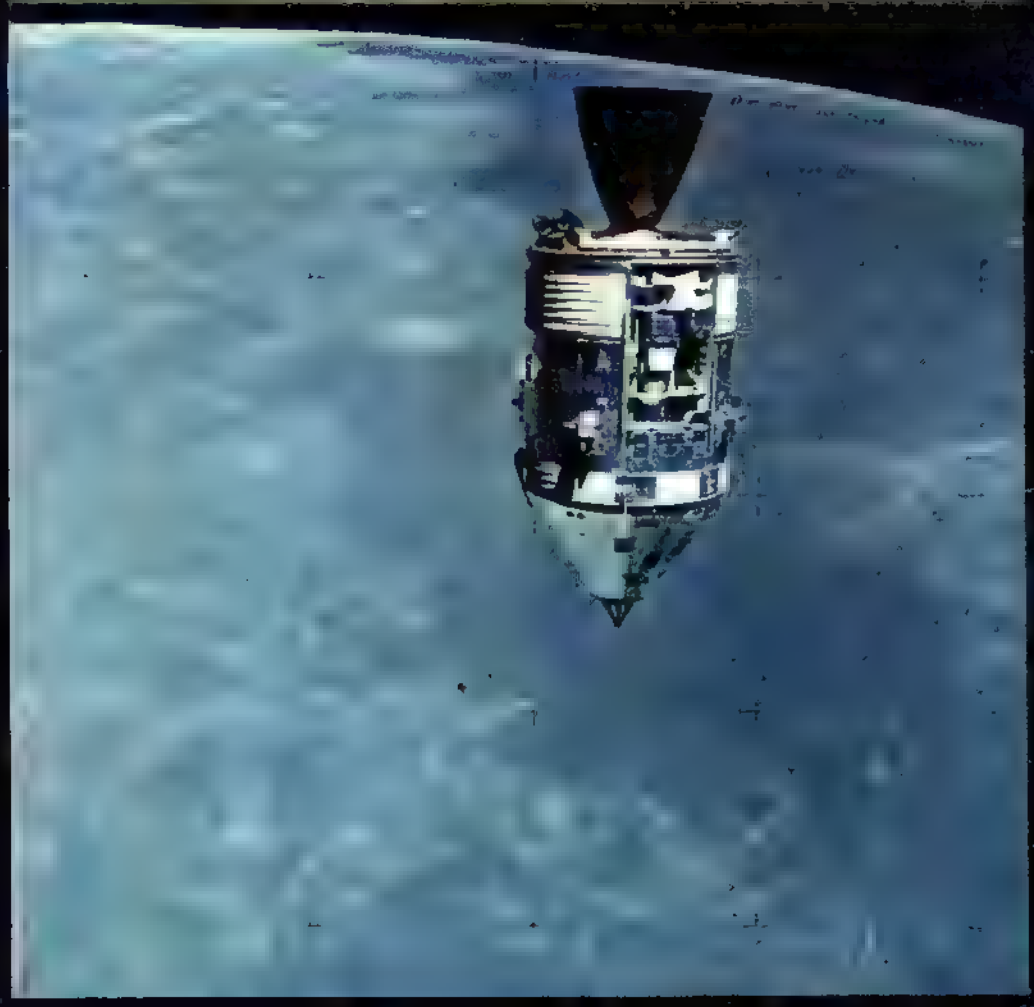
Las expediciones a nuestro satélite nos parecen cada día algo más corriente, menos novedoso y casi tan seguro como trasladarse en un cómodo automóvil de una ciudad a otra.

Sin embargo, no debemos olvidar que los positivos resultados obtenidos han sido posibles gracias a miles de investigaciones, complejos preparativos y, lo que es aún más notable, la enorme valentía de los tripulantes que han partido sabiendo que su viaje bien podría ser sin retorno.

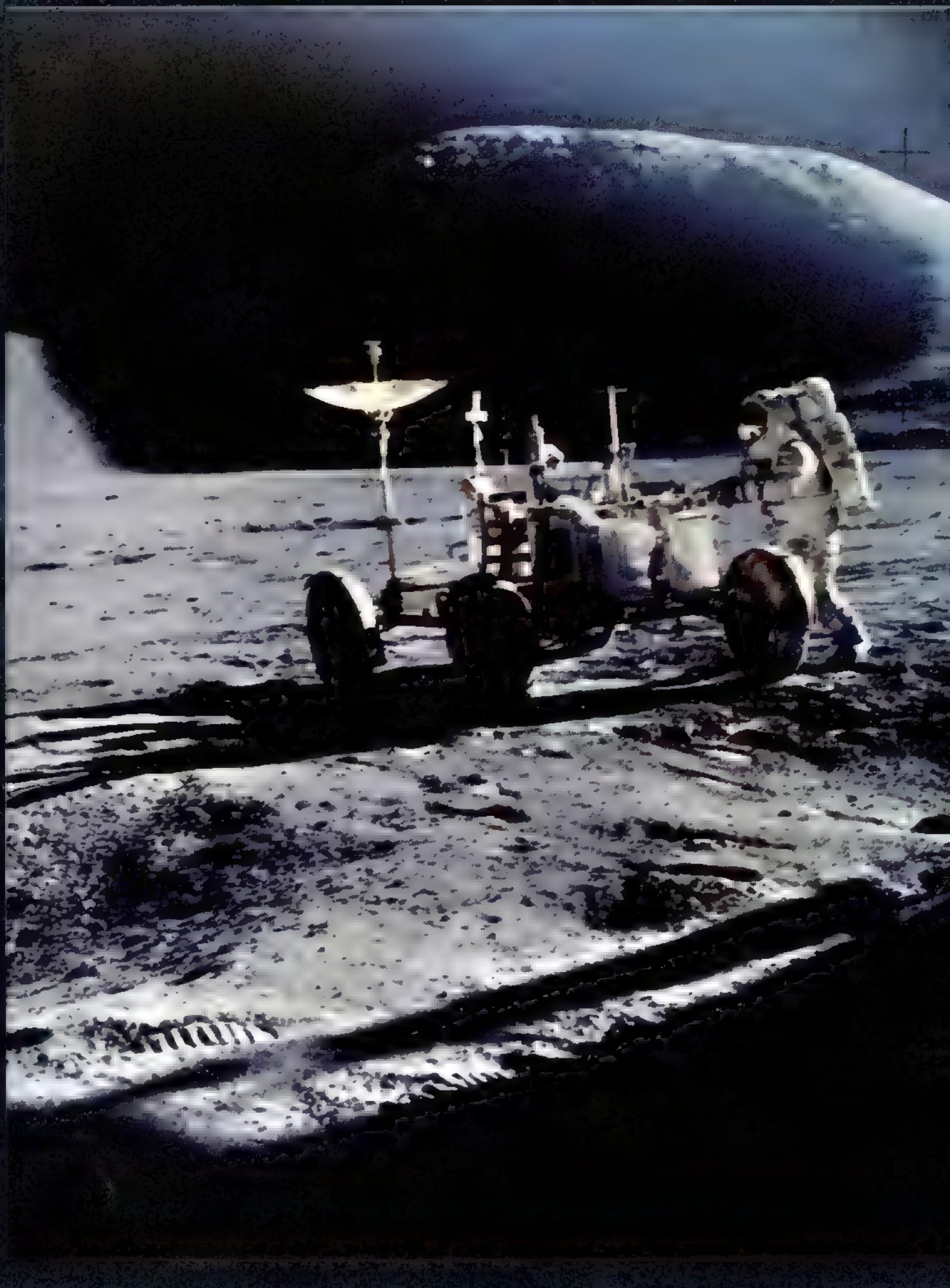
La Apolo XV estuvo tripulada por el comandante David Scott y los astronautas Alfred Worden y James Irwin. Una vez en la superficie lunar, Scott e Irwin se movilizaron en un jeep electrónico, (el Rover, o Vagabundo), instalaron todo tipo de instrumentos y extrajeron un valioso cargamento de muestras, además de investigar una de las zonas volcánicas de la superficie selenita. Cuando regresaban a la Tierra, Alfred Worden realizó una "caminata espacial" para recoger material fotográfico que se encontraba en el módulo de servicio, el cual fue desprendido antes que la cápsula entrara en órbita terrestre.

Aunque no tuvo la espectacularidad de sus antecesores, el viaje de la Apolo XV fue, sin duda, el más completo y exitoso de los realizados hasta ahora.

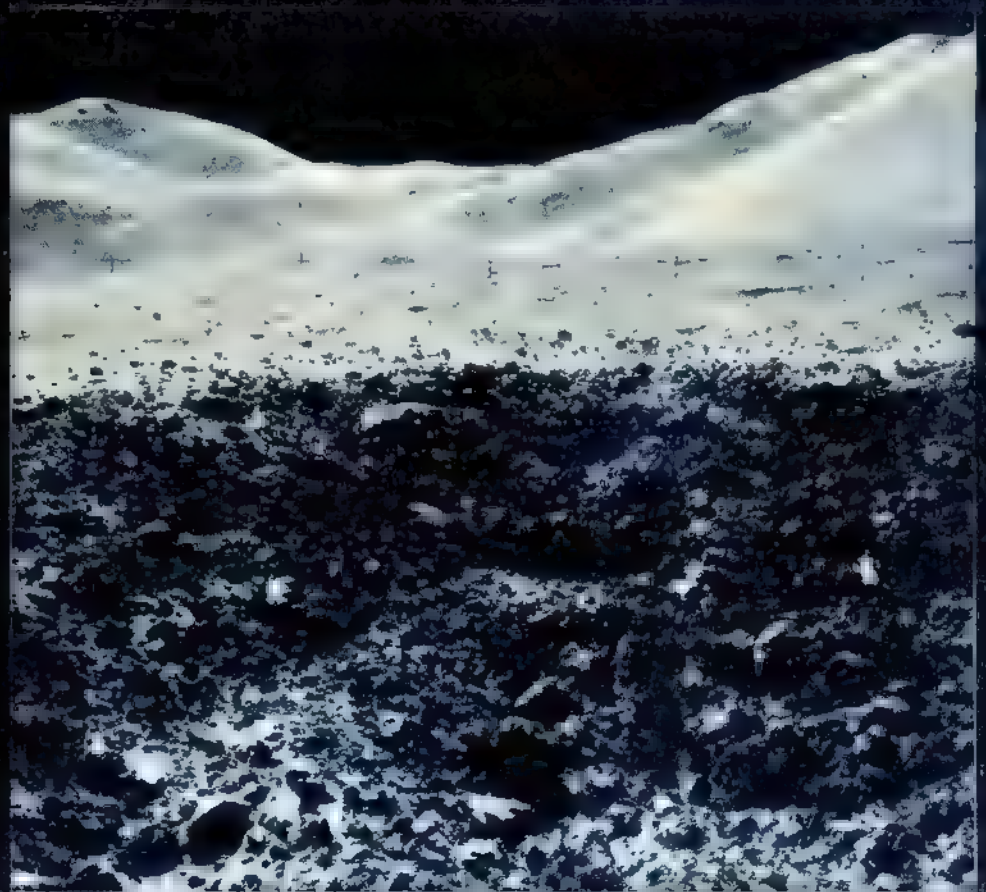
David Scott, Alfred Worden y James Irwin vistiendo sus trajes espaciales, poco antes de iniciar su expedición a la luna.



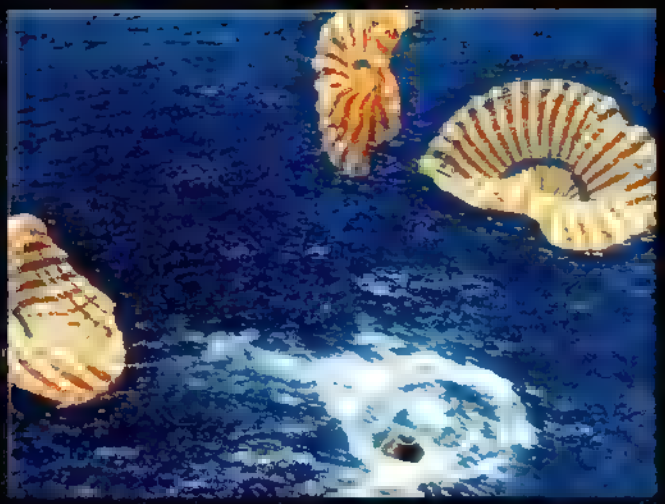
Los módulos de Comando y Servicio vistos desde el Módulo Lunar, mientras los tres giran en torno a la Luna. Abajo: se distingue perfectamente la superficie de nuestro satélite.



A la izquierda: James Irwin junto al vehículo lunar Rover (Vagabundo), estacionado frente al monte Hadley. Arriba: Extraordinaria fotografía del módulo lunar y de las huellas dejadas por el Rover y los astronautas. Abajo: En primer plano, un cráter originado, según los astronautas, "hace relativamente poco tiempo"... y, al fondo, los Apeninos lunares.

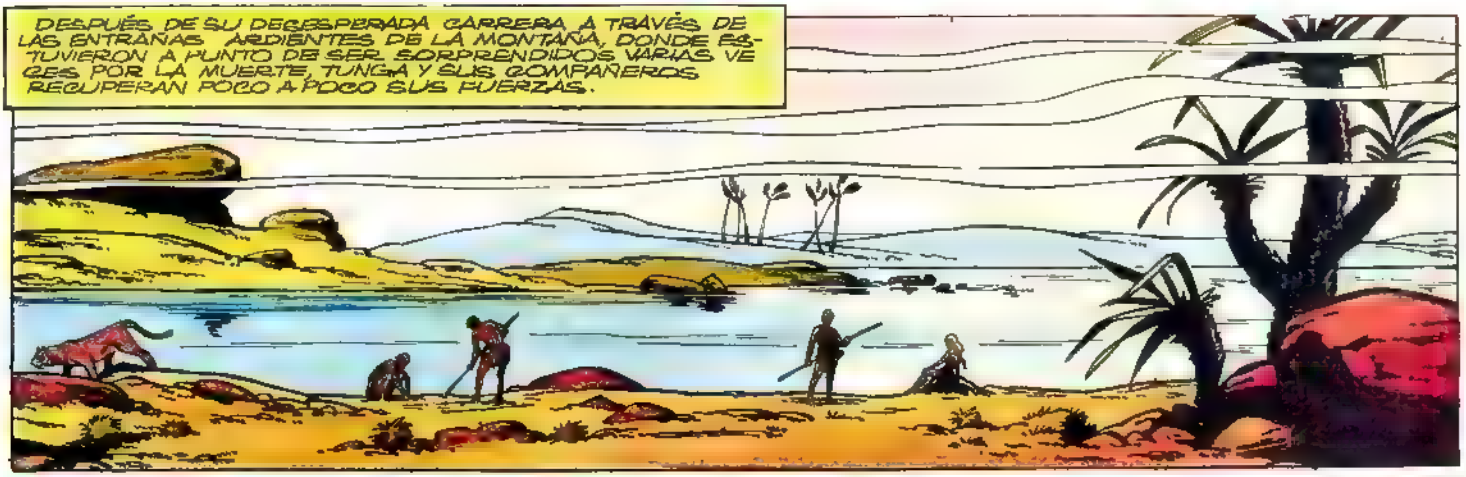


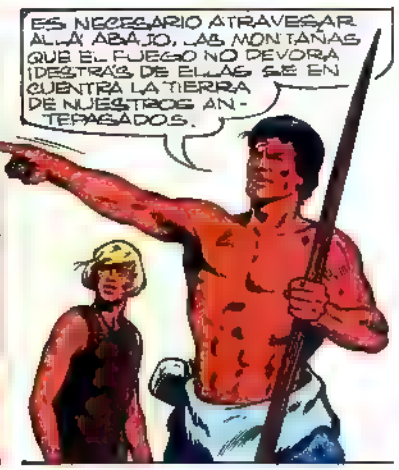
En esta foto, tomada por el astronauta James Irwin, se ve a su compañero David Scott saludando la bandera cerca del módulo Lunar. Abajo: La cápsula Apolo XV choca contra la superficie del Pacífico. El paracaidas del centro no se abrió debidamente, acelerando en parte la velocidad del descenso. Al lado: Llevando salvavidas, los tripulantes de la nave espacial esperan en la balsa antes de ser rescatados por el helicóptero que los llevará a bordo del "Okinawa".

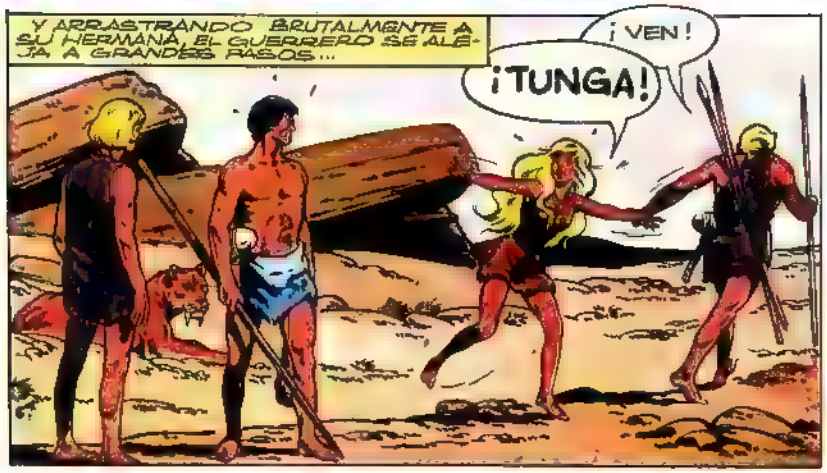


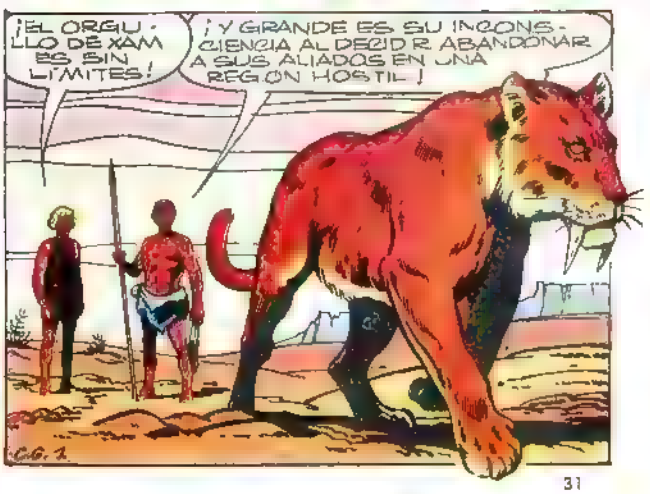
TUNGA en LUCHA DE GIGANTES

DESPUÉS DE SU DESESPERADA CARRERA A TRAVÉS DE LAS ENTRAÑAS ARDIENTES DE LA MONTAÑA, DONDE ESTUVIERON A PUNTO DE SER SORPRENDIDOS VARIAS VECES POR LA MUERTE, TUNGA Y SUS COMPAÑEROS RECUPERAN POCO A POCO SUS FUERZAS.









TUNGA en LUCHA DE GIGANTES

CON EL CORAZÓN HENCHIDO DE AMARGURA, TUNGA Y NOOUN VEN DESAPARECER A SUS ANTIGUOS COMPAÑEROS. LUEGO SE RESIGNAN A PARTIR POR SU LADO...

PERO APENAS HAN DADO ALGUNOS PASOS...

AAAAAAHHHH

¡ES OHAMA!

¡LOS DOS GHMURS SE PRECIPITAN EN DIRECCIÓN A DONDE SURGIÓ EL GRITO! ¡AL RODEAR UNA GRAN ROCA, UNA VISIÓN INESPERADA LOS DEJA CLAVADOS SOBRE EL SUELO!

EMERGIENDO DE LAS AGUAS DE UN RÍO, UN ANIMAL TERRORÍFICO DE VARIAS DECENAS DE CODOS DE ALTURA, SE YERGUE FRENTE A NUESTROS AMIGOS. EL MONSTRO LOS HA VISTO, PERO NO PARECE INQUIETARSE.

DESPUÉS DE UNA ÚLTIMA MIRADA CURIOSA, TRANQUILA E INDIFERENTE, SE ALEJA HACIA LA MITAD DEL RÍO...

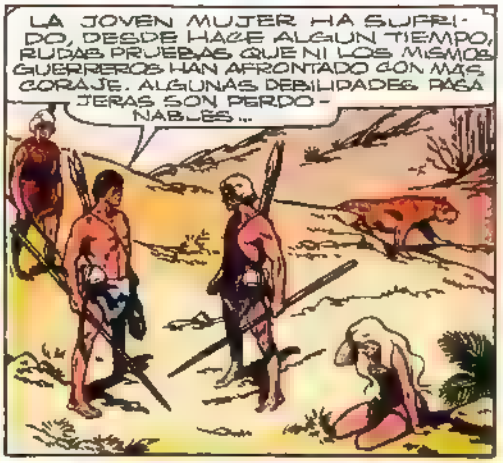
ESTA APARICIÓN INSÓLITA E INQUIETANTE HA DEJADO FUERTEMENTE IMPRESIONADO AL PEQUEÑO GRUPO.

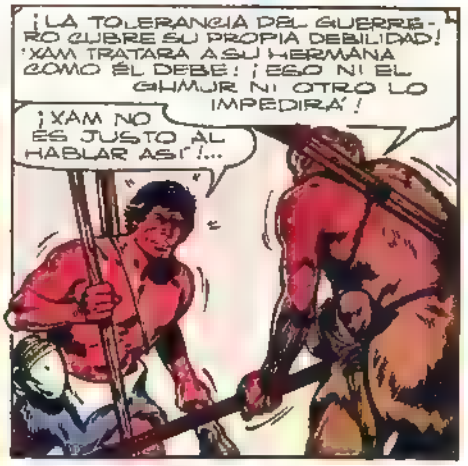
¡OH, TUNGA! ¡ES NECESARIO ABANDONAR ESTE LUGAR INMEDIATAMENTE!

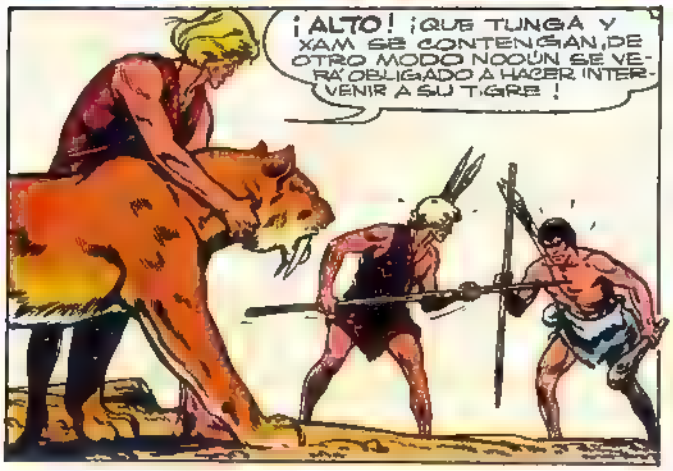
¡VERGÜENZA CAIGA SOBRE LA HERMANA DE XAM, QUE SE REFUGIA TEMBLANDO A LOS PIES DE LOS EXTRANJEROS!

¡XAM NO DEBERÍA DEJARSE LLEVAR ASÍ POR LA CÓLERA Y CASTIGAR A SU HERMANA!

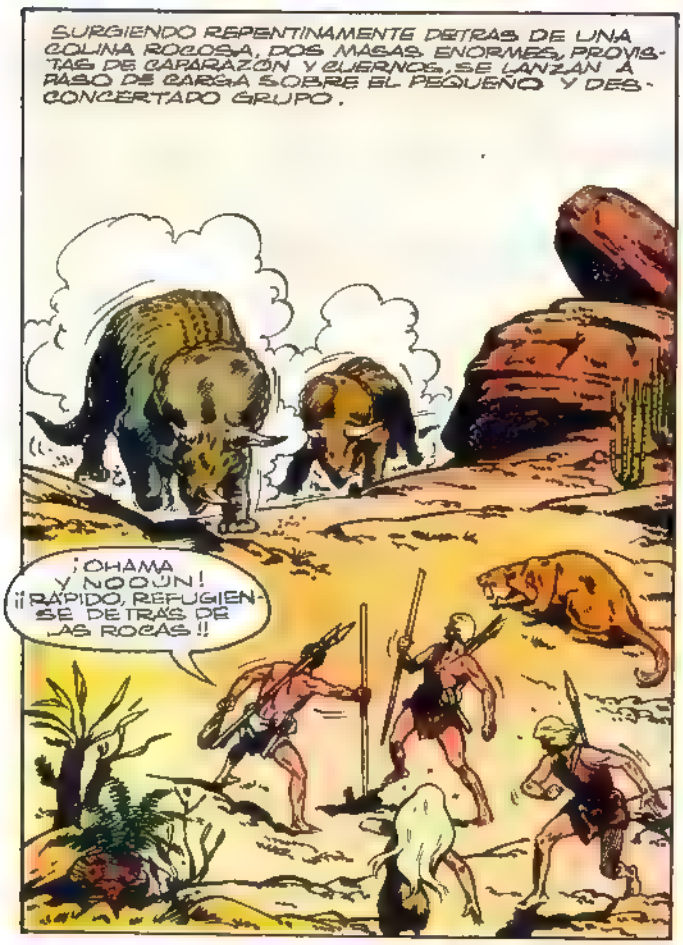
TUNGA en LUCHA DE GIGANTES

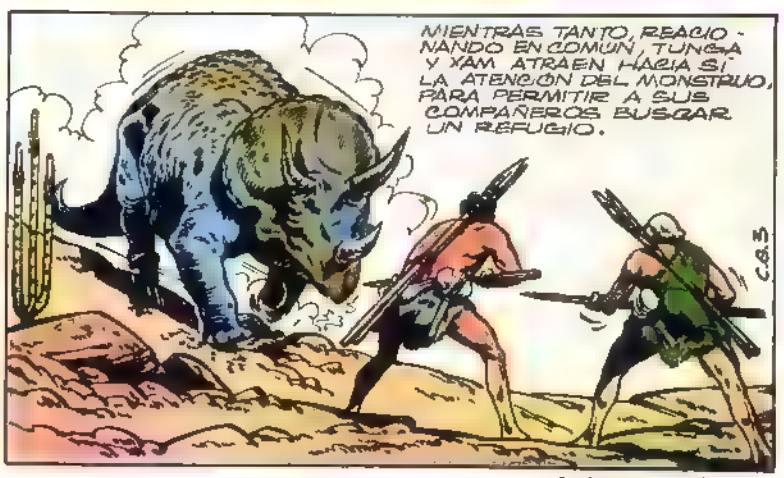






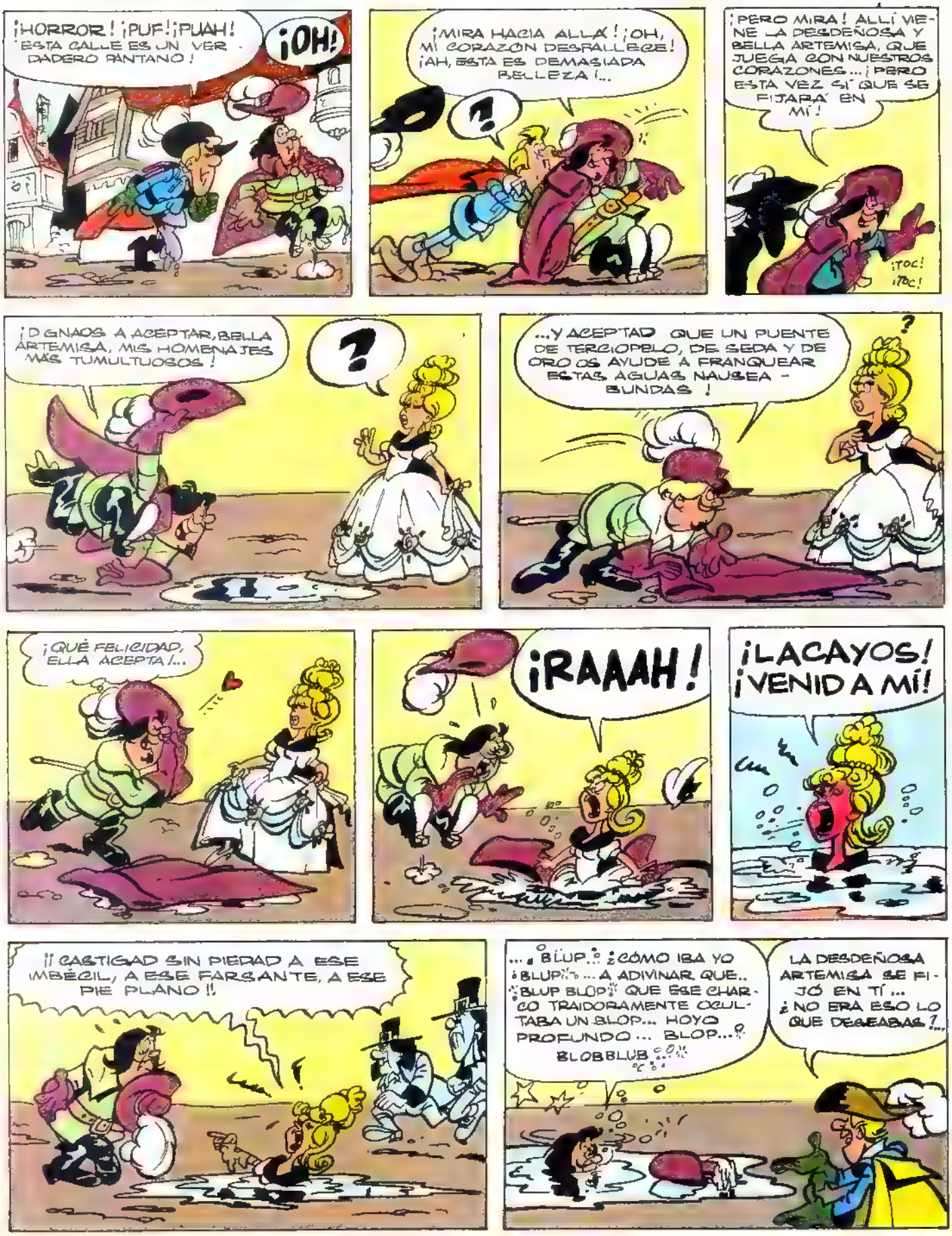
¡SÓLO LA REACCIÓN DE ARAMH ES FULGURANTE!..





CONTINUARÁ

FLORDELIS Y PATACRAC



Estambul, llamada antiguamente Constantinopla, es la principal ciudad de Turquía y está situada a orillas del estrecho de Bósforo

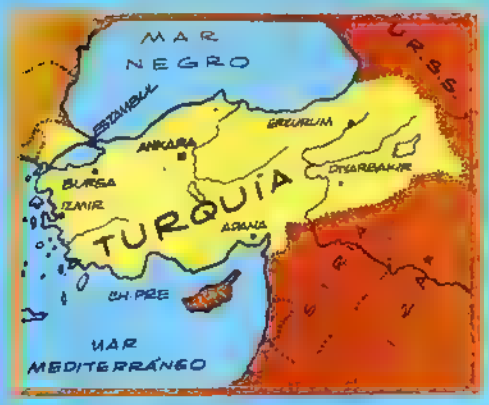
Rincones del MUNDO

TURQUIA

Mezquita de San Sergio y San Dionisio, que fue construida el año 550 por el emperador Justiniano.

Con sus costas bañadas por las aguas del Mediterráneo, el mar Negro y el Egeo, Turquía es un país repartido entre dos continentes: comprende la totalidad del Asia Menor y parte de la península Balcánica, en el continente europeo. Debido a esta singular situación geográfica, limita también con diferentes países: con la Unión Soviética, Irak y Siria en Asia, y Grecia y Bulgaria en Europa.

La mayor ciudad es Estambul, que es el nombre turco de la antigua Constantinopla, capital y corte del Imperio Otomano, con 2.000.000 de habitantes. La sigue Angora, su actual capital, con 750 mil habitantes, Esmirna, Adana y Bursa. Turquía es un país agrícola y pastoril donde se cultiva especialmen-



te el trigo, la cebada, el tabaco y el algodón. Sin embargo los productos que más se exportan son los frutales, principalmente las pasas, los higos secos, y las avellanas, cuya producción alcanza cifras extraordinarias. La industria, en cambio, se encuentra poco desarrollada, pero desde haçe algunos años se ha iniciado la explotación de las riquezas de suelo y subsuelo. Tiene muchos minerales, entre los que se destacan el carbón, el hierro, el manganeso y especialmente la cromita, de la cual se extrae el cromo.

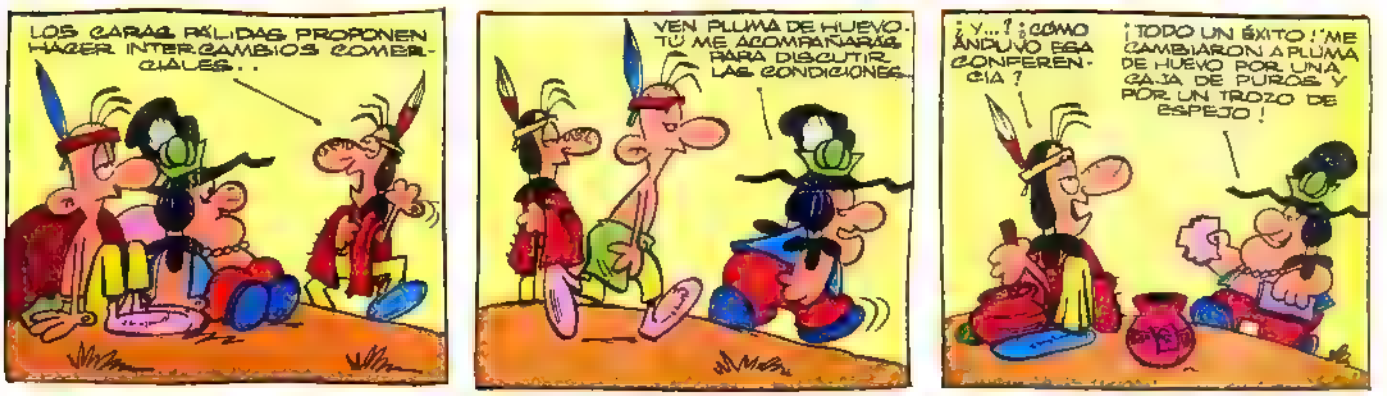
Históricamente Turquía tiene un pasado muy grandioso. Fue un imperio que nació de la espada y la violencia, desapareciendo también bajo las mismas características. Los turcos destruyeron el Imperio árabe y atacaron el Bizantino, resto decadente de las antiguas glorias romanas. También se apoderaron de Jerusalén provocando gran conmoción entre los cristianos, que para combatirlos organizaron las Cruzadas. Hacia el Siglo XVIII el inmenso imperio comprendía capitales, tales como Constantinopla, Damasco, Esmirna, Bagdad, Alejandría y El Cairo. Sin embargo, mal administrado y plagado de odios provocados por las distintas razas, religiones y nacionalidades, poco a poco comienza a derrumbarse, siendo incapaz de dominar las continuas rebeliones de sus sometidos, los cuales unos tras otros fueron recuperando su independencia. Finalmente, tras la Primera Guerra Mundial, el otrora poderoso imperio dejó de existir, pero de él surgió una gran nación, moderna y progresista, que hoy tiene más de 33 millones de habitantes.

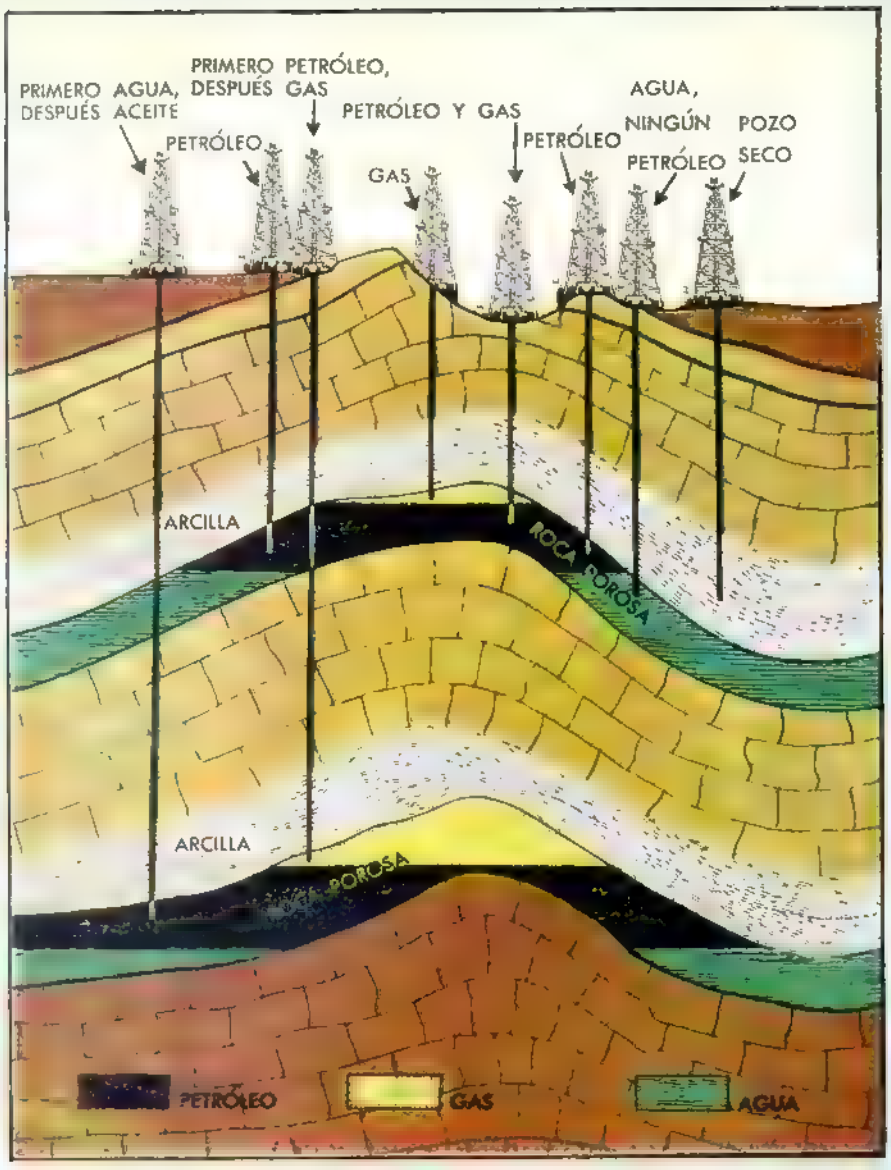
Vista de Antalia, ubicada sobre el Mediterráneo.

Ulus Meydani, el centro principal de Angora. Este sector sirve de unión entre la vieja ciudad y la parte nueva, llamada Yenisehir. Abajo: El famoso monte Ararat, de 5.160 metros de altura, en cuya cima, según la Biblia, se posó el Arca de Noé.

LA TRIBU TERRIBLE

POR GORDON BESS





EL PET

En la vida moderna el petróleo es una riqueza muy importante. La gasolina para los vehículos, el kerosene (que en Chile llamamos parafina) para las estufas y las grasas para las maquinarias se obtienen del famoso "oro negro".

¿COMO SE FORMO EL PETROLEO?

Hace millones de años, mucho antes que el hombre hiciera su aparición sobre la Tierra, se formó el petróleo con los billones y billones de pequeños animales y plantas que vivían en las aguas poco profundas. Al morir, estas plantas y animales se hundieron en el fondo de aquellos mares primitivos. A medida que transcurría el tiempo, los mares se cubrieron con capas de arena, conchas de animales muertos y capas de lodo. Luego el lodo se convirtió en arcilla, la arena en piedra arenisca, las conchas en piedra caliza y las plantas y animales muertos, en petróleo y gas natural.

El petróleo y el gas natural se introdujeron por los poros de la piedra arenisca y de la piedra caliza y se escurrieron hasta donde había una base de roca impermeable. Allí se acumularon, formando depósitos, y quedaron encerrados hasta que se abriera una grieta en la roca para salir, o hasta que el hombre perforara la tierra.

PRIMEROS USOS DEL PETROLEO

Desde tiempos antiguos el hombre conoció el petróleo y tenía diferentes usos para él. Por ejemplo, la Biblia nos cuenta que Noé colocó brea por dentro y por fuera de su Arca; los babilonios usaron asfalto para pavimentar sus caminos; los egipcios lo emplearon como uno de los elementos principales en el proceso de embalsamiento; los romanos usaron lámparas de petróleo en su casas y, en América del Norte, los indígenas lo emplearon como medicina.

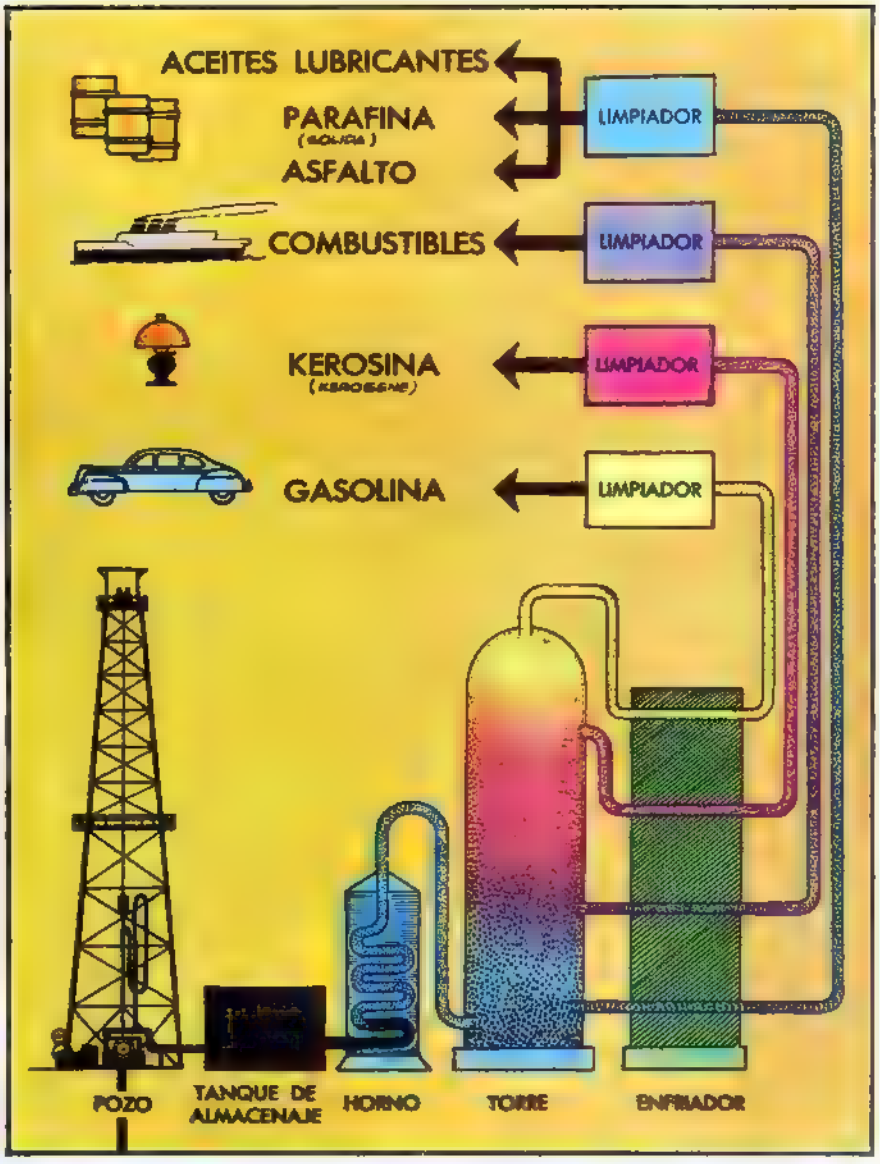
LA PRIMERA REFINERIA

A mediados del siglo pasado, Samuel Kier se interesó por el uso médico que los indios daban al petróleo, y comenzó a venderlo con el nombre de "Aceite de Roca", como remedio milagroso para todo tipo de enfermedades. Un día se le ocurrió calentar "aceite de roca" en una tetera y comprobó que al hervir se desprendía un gas de olor extraño y que luego empezaba a gotear un líquido. Juntó este líquido, lo puso en una lámpara y lo encendió, obteniendo una luz clara y hermosa. Samuel Kier llamó "Aceite de Carbón" a este combustible que hoy conocemos con el nombre de kerosene o parafina. Después de esta experiencia, Kier instaló un alambique para tratar el petróleo y obtener parafina. Esta vendría siendo la primera refinería de petróleo de América.

PERFORACION DEL PRIMER POZO

Después del éxito obtenido por el kerosene para las lámparas, la gen-

ROLEO



te se encontró con el siguiente problema: ¿Dónde sacar petróleo en grandes cantidades? Cerca de Titusville (Pensilvania), había una vertiente en la cual afloraba algo de petróleo, pero sólo se podía recoger muy poco. Edwin Drake, jubilado de ferrocarriles, trató de cavar un pozo, pero se le llenó de agua. Entonces ensayó otro sistema: introdujo verticalmente en la tierra un tubo de acero, golpeándolo con un gran pistón de roble. Dentro del tubo colocó una barra puntiaguda para profundizar mejor y, al llegar a una profundidad de 21,18 m., encontró el tan ansiado petróleo. Era el 27 de agosto de 1859. La noticia se divulgó con la rapidez de un rayo. Mucha gente llegó a Titusville y se perforaron cientos de pozos. En Chile se descubrió el primer yacimiento el 29 de diciembre de 1945, en Manantiales, Isla de Tierra del Fuego.

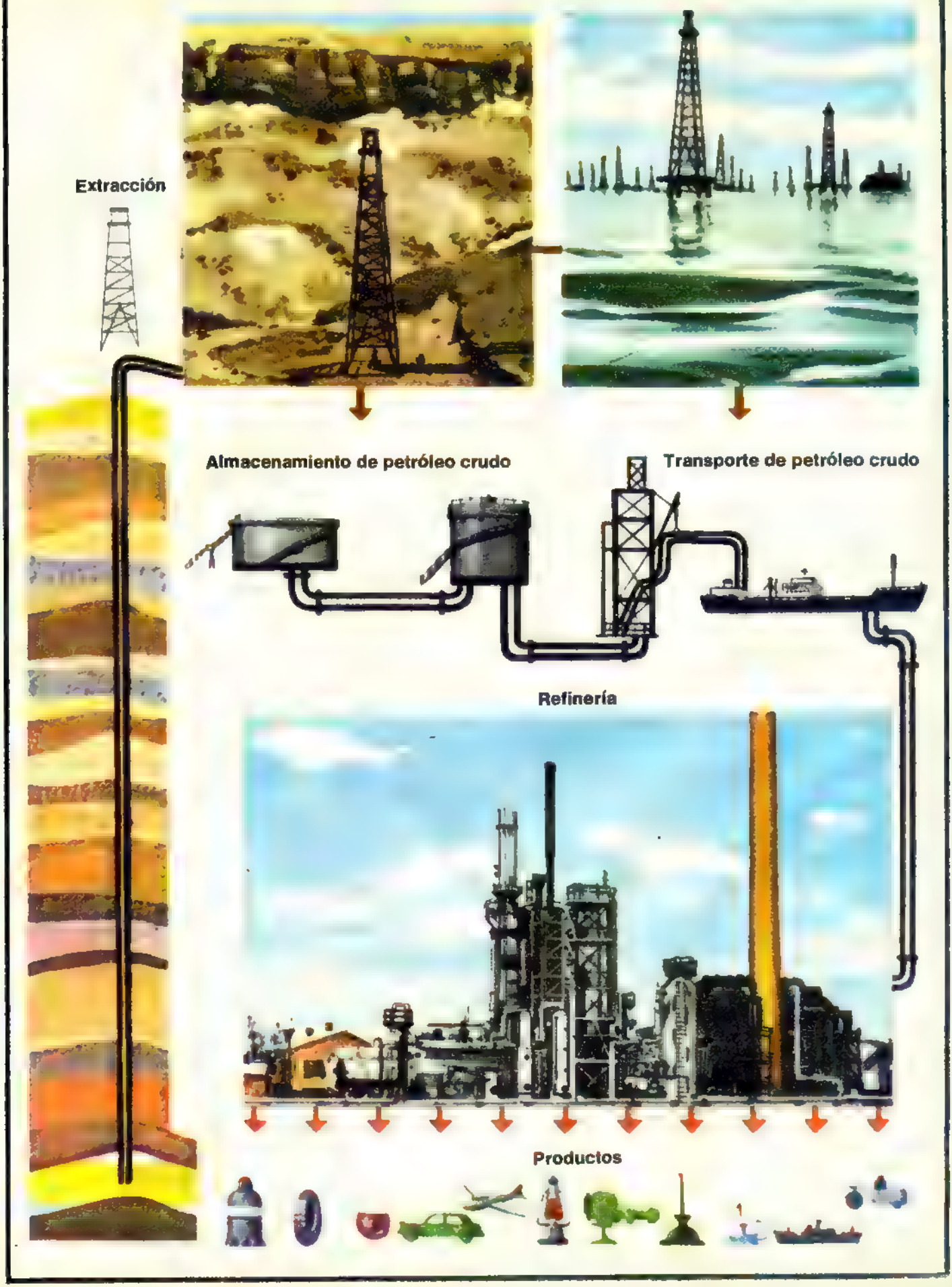
LAS REFINERIAS PRIMITIVAS

Puede decirse que éstas funcionaban sobre el mismo principio ideado por Kier, pero en una escala mucho mayor. Se construía un horno de ladrillo y sobre él se colocaba un estanque de hierro que contenía el petróleo crudo. El horno se calentaba hasta producir la evaporación del petróleo, y luego los vapores se enfriaban y condensaban, recogiéndose el líquido obtenido en recipientes. Se observaba que según fuera la temperatura aplicada, era posible obtener líquidos diferentes. Primero se evaporaban y condensaban los éteres del petróleo y la gasolina, productos que no tenían aplicación hasta entonces y eran botados en su mayor parte. Si el petróleo se calentaba más, se obtenía kerosene y, posteriormente, petróleo diesel, gas oil y "crudo reducido", materia prima de los aceites lubricantes. Al final quedaba en el estanque un residuo negro y espeso, compuesto de asfalto y otros productos.

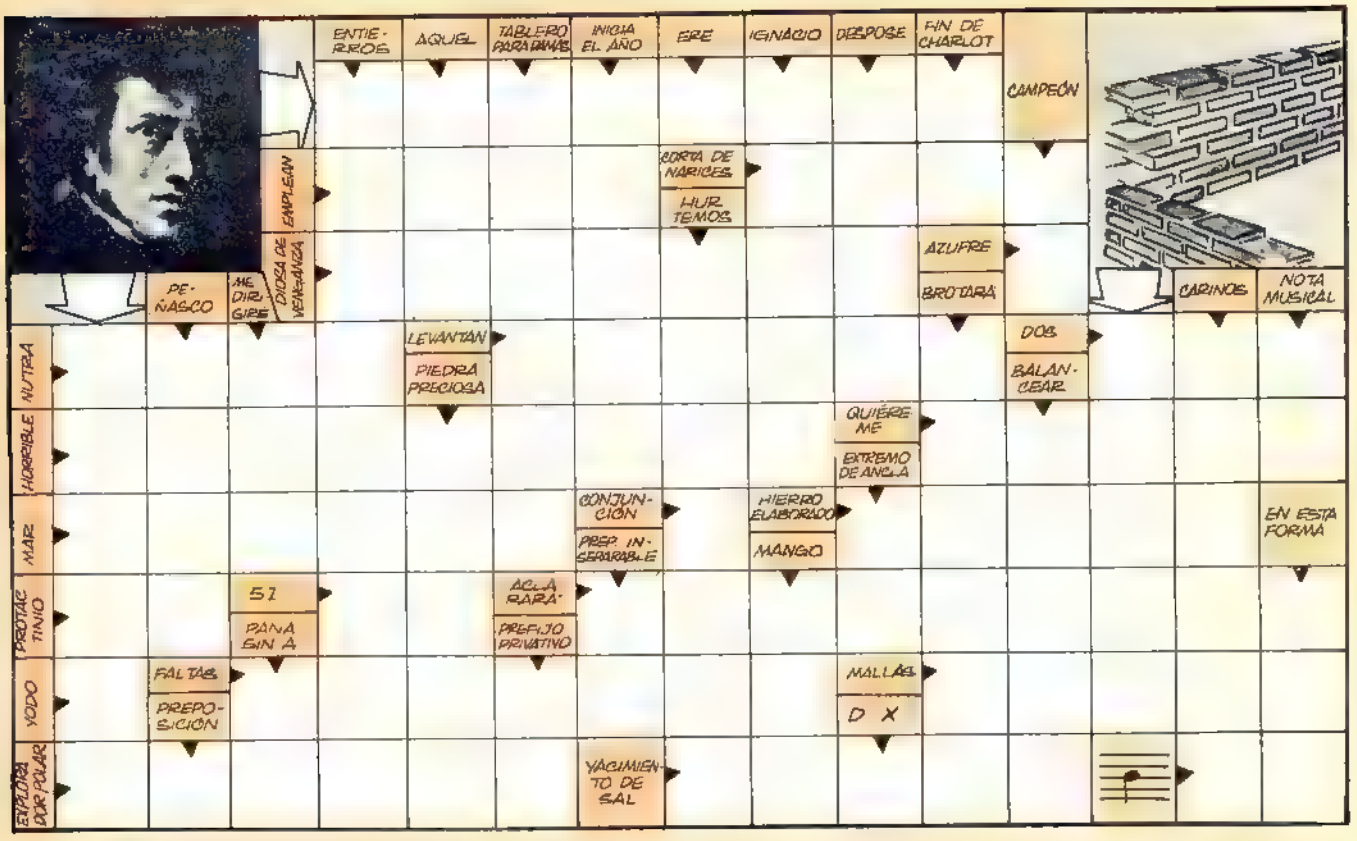
REFINERIAS MODERNAS

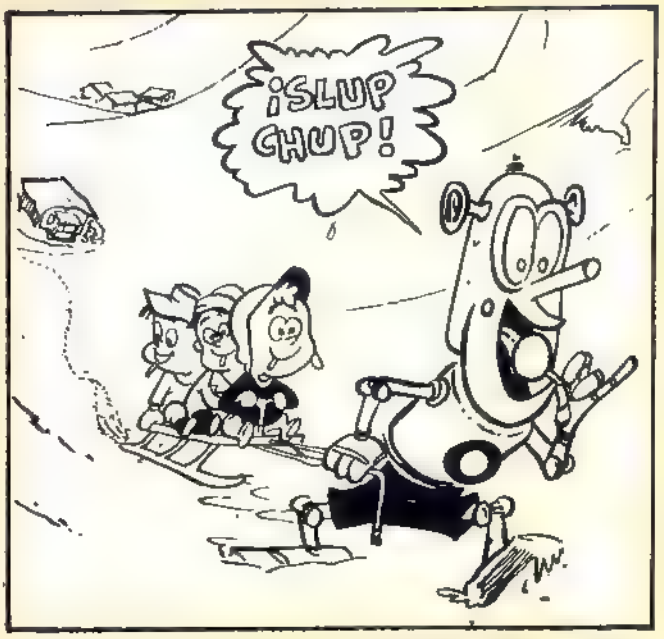
A fines del siglo pasado se inventaron el automóvil a gasolina y el motor Diesel. Con el aumento de éstos, el petróleo se hizo cada día más importante. Desde entonces, en vez de botar la gasolina, se trató de aumentar la producción. Por otro lado, con el desarrollo de la aviación fue necesario obtener combustibles más refinados y mejores lubricantes. Todo ello es posible en las modernas refinerías, donde el petróleo crudo es calentado a temperaturas mucho más altas que las logradas en los viejos hornos de ladrillo. Además, el petróleo crudo pasa continuamente por una cañería, de modo que podría decirse que por un extremo de la refinería entra el petróleo crudo y por el otro salen los productos refinados.

En Chile, la ENAP ha levantado tres refinerías modernas de petróleo; la de Manantiales (Punta Arenas), la de Concón (Viña del Mar) y la de San Vicente (Talcahuano), para abastecer las necesidades de combustible del país.


Extracción
Almacenamiento de petróleo crudo
Transporte de petróleo crudo
Refinería
Productos

mampatograma





LAS SIETE DIFERENCIAS

(Solución en la página 54)

al aire

Para planear una excursión el ideal son las vacaciones, pero también se pueden organizar paseos por el fin de semana. En todas las ciudades hay en las cercanías algún lugar bonito donde ir solo o con un grupo de amigos. Veamos cómo se planea un paseo al aire libre:

1.— **Elección del lugar:** Es muy importante disponer de un mapa de la región para ver cuáles son los lugares posibles. Se debe planear la excursión teniendo en cuenta el tiempo disponible, los medios de transporte y las diversiones que el lugar ofrece, por ejemplo, pesca, andinismo, natación, caza, etc. Si dispones de varios días, puedes elegir un lugar más lejano y también planear una excursión "en gira", para recorrer varios lugares.

Al planear la excursión hay que tener "espíritu militar", para que nada falle. Se estudian los caminos, el transporte, lugares donde acampar, materiales necesarios, provisiones, clima, etc. Lo mejor es repartirse las funciones entre los miembros del grupo: unos averiguan el estado de los caminos, otros se encargan de las provisiones, otros serán los encargados del transporte, y así se cubren todas las necesidades.

2.— **Tiempo disponible:** Aparte de las esperadas vacaciones, el tiempo disponible por lo general se reduce a los fines de semana y los "sandwich", esos días que se juntan con los feriados legales para hacer una vacación en miniatura. Como es lógico, mientras más tiempo tengamos, más lejos podemos llegar. Para una sola noche no conviene transportar un equipo voluminoso, como el que necesitaríamos para una excursión de varios días.

3.— **Número de participantes:** El ideal es salir en grupo, porque resulta más entretenido y menos peligroso, pero si ya tienes edad para pensar en salir solo de vez en cuando, debes hacerlo, porque las excursiones solitarias son buenas para el cuerpo y para el espíritu. Si andas solo nunca debes irte demasiado lejos de los lugares habitados o de la posibilidad de encontrar socorro en caso de accidente, enfermedad o cosas similares, debes decirle a tus padres donde vas exactamente, para que puedan ubicarte en una emergencia y si se te ocurre internarte en un lugar agreste, debes informar en el retén de carabineros más cercano para que te busquen en caso que no vuelvas en

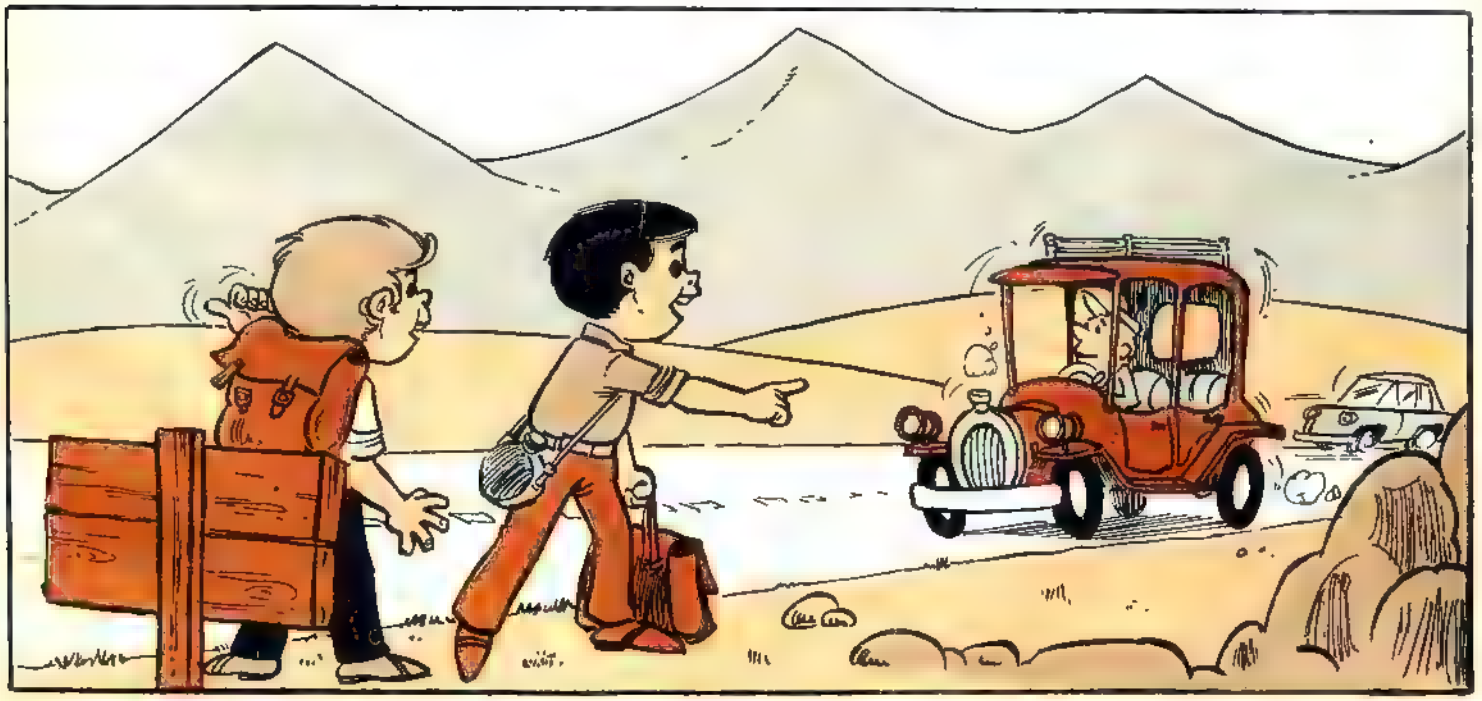
libre

un tiempo prudencial. Estas precauciones no son despreciables cuando andas en compañía . . . Por otro lado, cae por su propio peso que la cantidad de víveres y materiales que transportes será proporcional al número de participantes en la excursión.

4.— **Medios de transporte:** Hay muchas maneras de llegar a un lugar, siendo la más cara el viaje a pie o en bicicleta. Los pertrechos que llevaremos deben estar relacionados con el medio de transporte, puesto que es muy diferente llevar 25 kilos en la espalda que llevarlos en el asiento de un tren. Ya dijimos que según los días de vacaciones que tengamos será la distancia que podemos recorrer. Hay que agregar que también depende del medio de movilización, puesto que en automóvil no cuesta nada recorrer 200 kilómetros, en cambio, a pie eso sería una maratón. En general se puede decir que no conviene viajar más de 4 horas al día, para que así la excursión sea un placer y no un sacrificio. Una precaución que nunca está de más: si viajas en medios de locomoción colectiva, toma el pasaje de ida y vuelta cuando ello sea posible, para no tener problemas con el regreso. Estudia los horarios de la locomoción y no dejes nada al azar, para sacarle el jugo a tus días de feriado.

Si viajas a pie seguramente harás "dedo". Ten cuidado al hacer "dedo", mira que se sabe de muchos jóvenes que han pasado malos ratos en caminos despoblados por subirse en un vehículo desconocido. Como precaución debes evitar hacer dedo si andas solo. Si vas en compañía (dos o tres muchachos), puedes hacer dedo a aquellos vehículos que te merezcan confianza, como camiones de firmas autorizadas (repartidores de gas, bebidas, etc.), cuyos conductores son empleados de industrias responsables. No hagas "dedo" nunca de noche o cuando empieza a oscurecer, no te subas si el conductor te parece una persona indigna de confianza y, en todo caso, procura tomar la patente del vehículo disimuladamente antes de subirte. La anotas en alguna libreta y la guardas: nunca está de más.

(En el próximo número veremos cuáles son los pertrechos necesarios para salir de excursión).

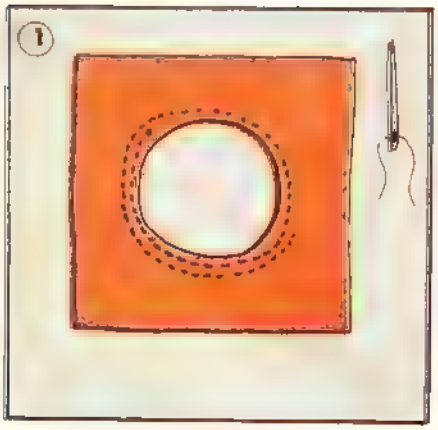


costura

APRENDAMOS A ZURCIR

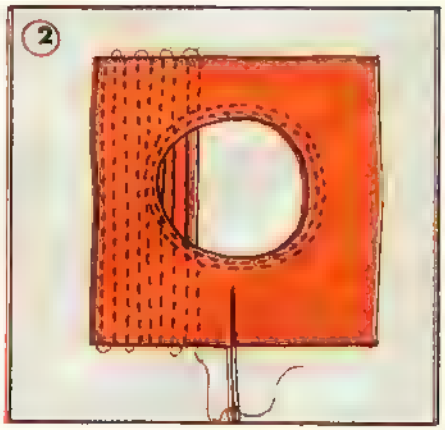
NECESITAS:

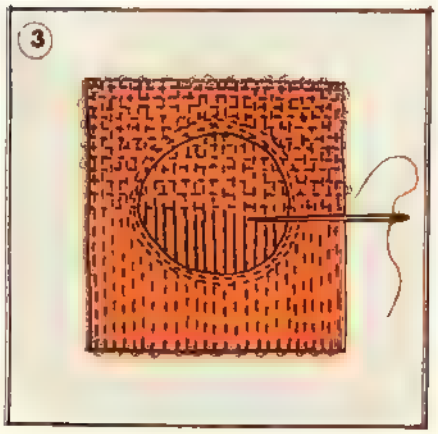
1. **Ropa para zurcir (calcetines, codos de sweaters, rodillas de pantalón).**
2. **Aguja, tijeras.**
3. **Hilo de zurcir en el color de lo que vas a remendar.**
4. **Una ampolleta gastada, o un huevo de madera.**



Alrededor de la rotura haz unas puntadas con el hilo de zurcir, siguiendo una forma circular para evitar que el género se siga rompiendo

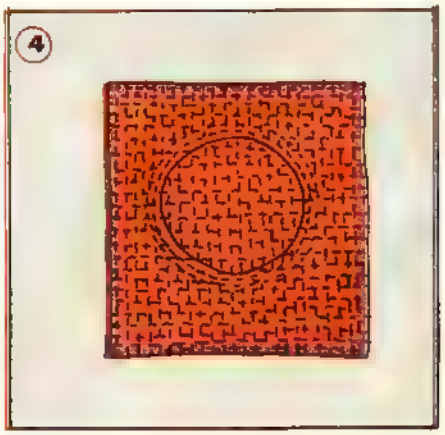
Con tiza blanca (o de un color que contraste con lo que estas zurciendo), traza un cuadrado, dejando la rotura en el centro. Este cuadrado te servirá de guía. Ahora comienza a zurcir pasando el hilo en sentido vertical, con puntadas chiquititas y tupidas. No cortes la hebra al dar la vuelta. En esta forma completa el cuadrado





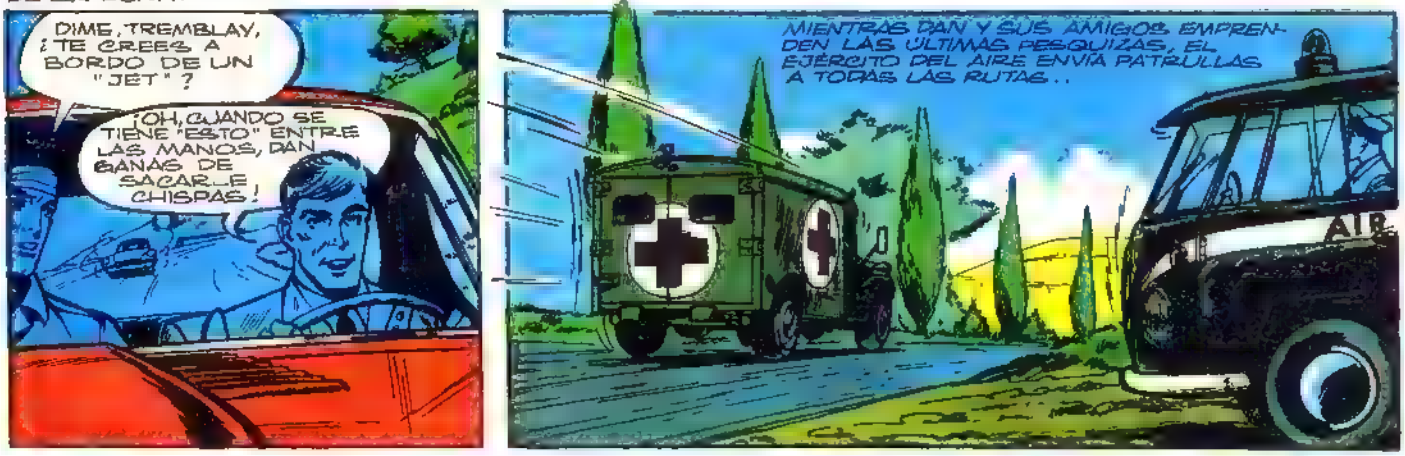
Una vez que hayas terminado de rellenar el cuadrado pasando el hilo en forma vertical, hace lo mismo pero en forma horizontal, de manera que los hilos entrecruzados vayan formando como una trama.

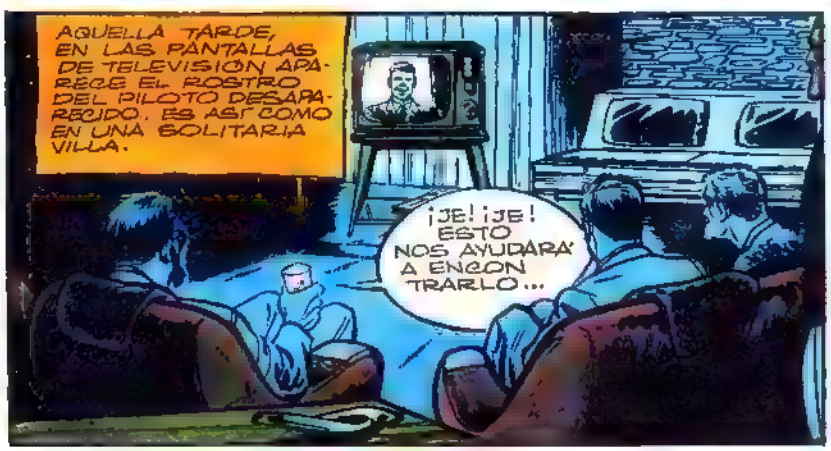
Una vez terminado el zurcido, borra la tiza y plánchalo. La rotura debe verse como la trama de un género a telar, con hilos entrecruzados en sentido vertical y horizontal

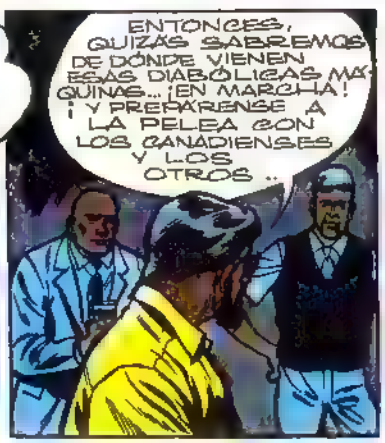


El Misterio de los Discos Voladores

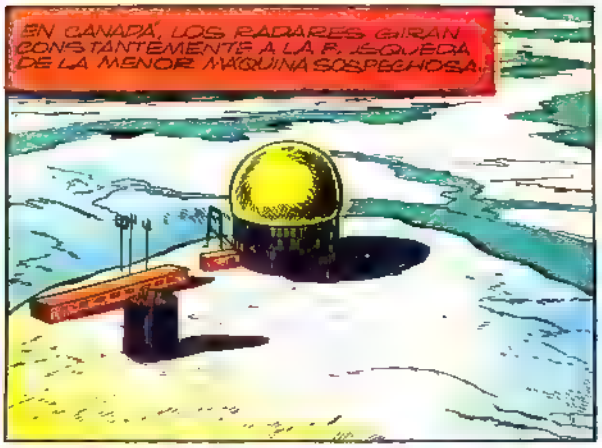
GRACIAS A UNOS GITANOS, DAN DESCUBRE EL CASCO DE GAGNON EN UNAS GRUTAS, CERCA DE UN RIACHUELO. EL COMANDANTE REÚNE A SUS HOMBRES Y SE INICIA LA BÚSQUEDA POR TODOS LOS RINCONES DE LA ZONA.

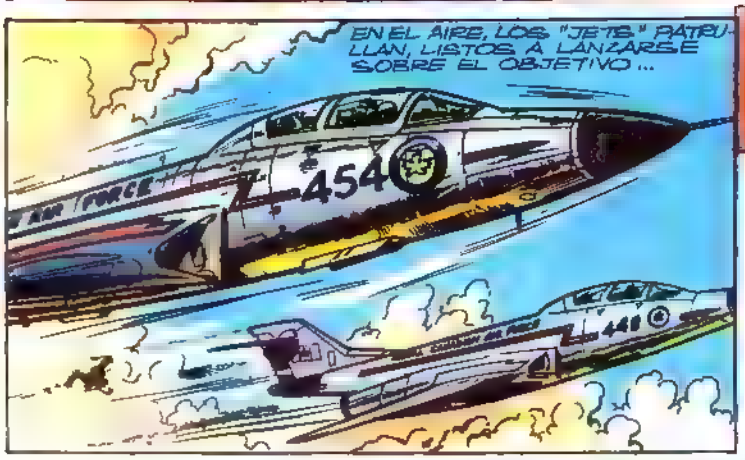




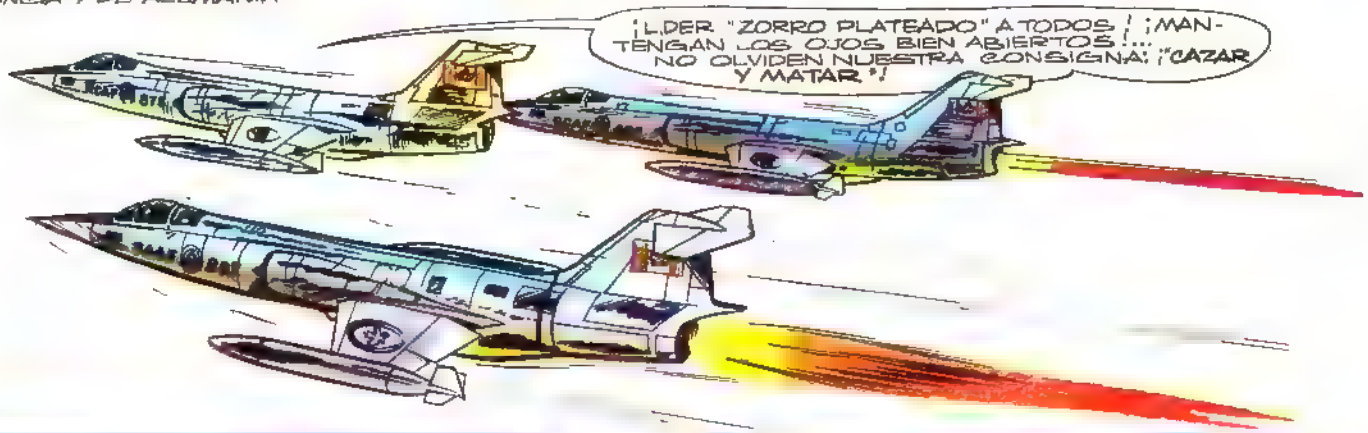


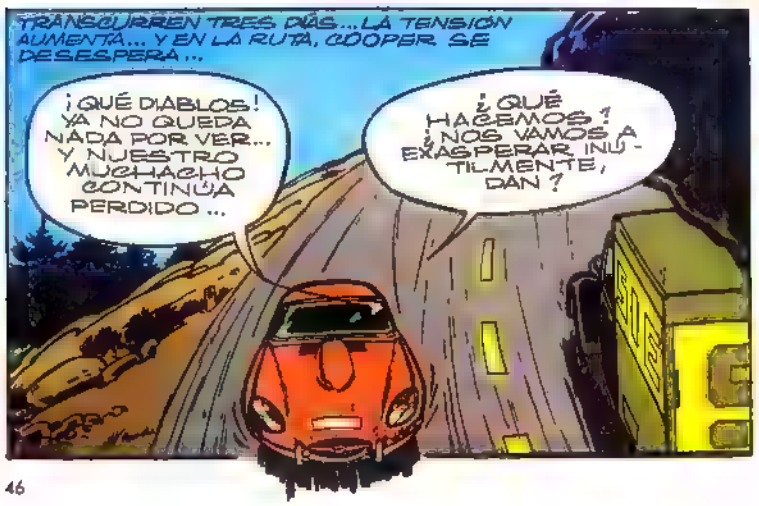
El Misterio de los Discos Voladores

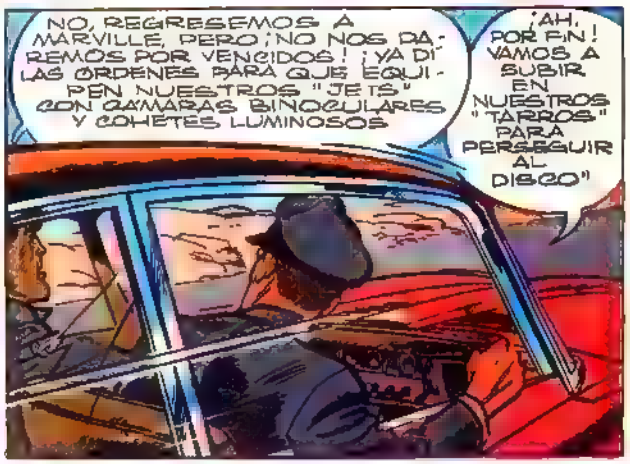




Y LOS PILOTOS DE LOS VELOCES "CF 104" MANTIENEN UNA GUARDIA VIGILANTE EN LOS CIELOS DE FRANCIA Y DE ALEMANIA

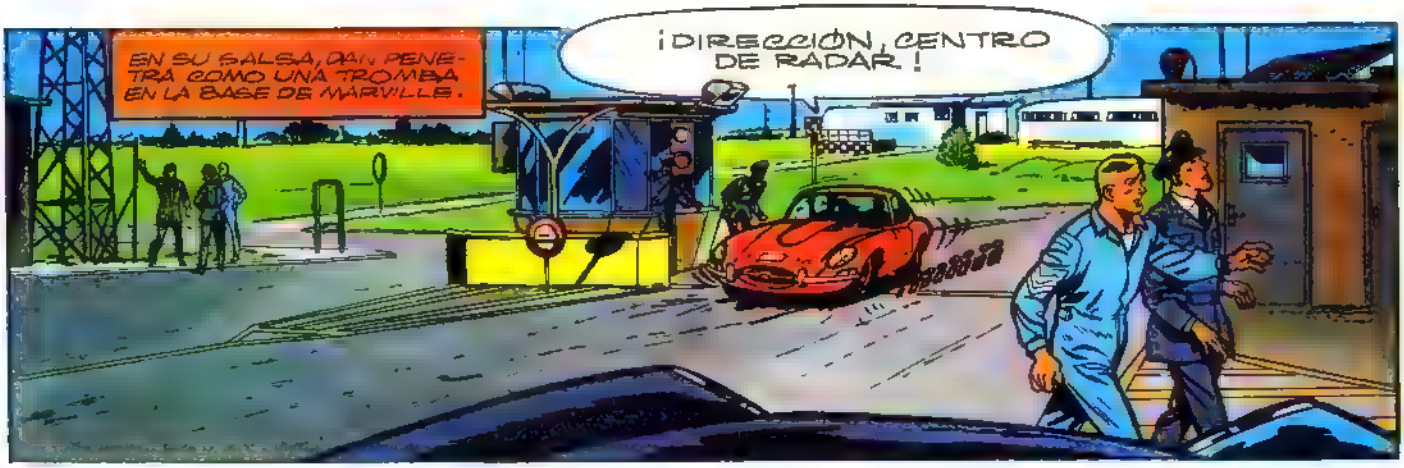


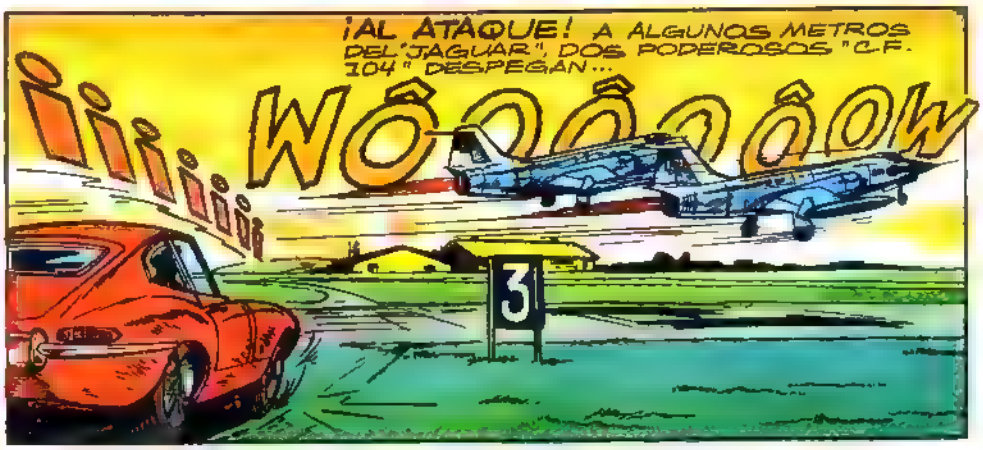


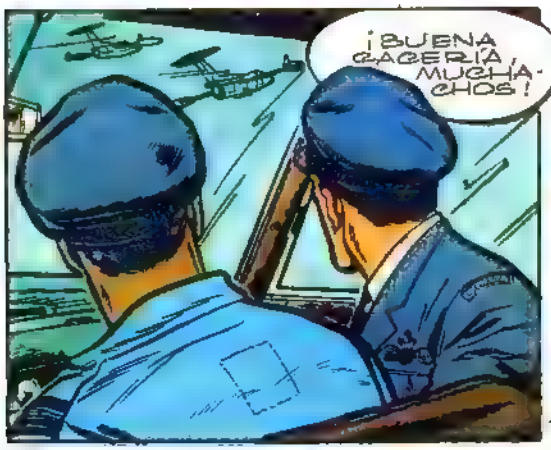


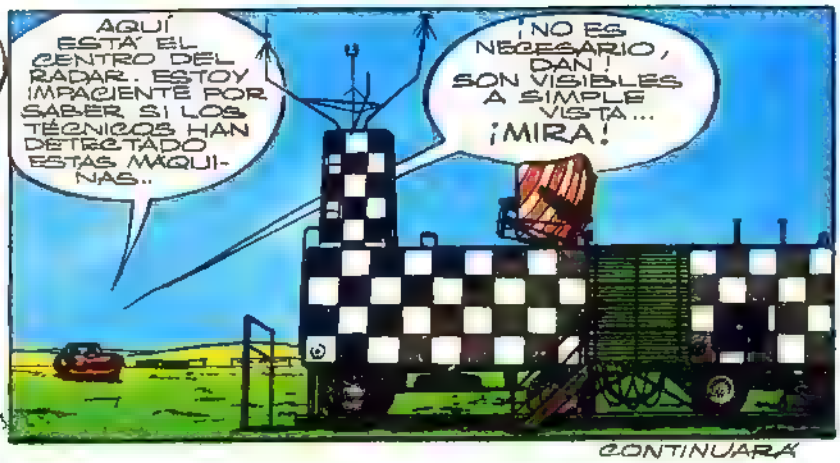
El Misterio de los Discos Voladores

El Misterio de los Discos Voladores









CONTINUARÁ

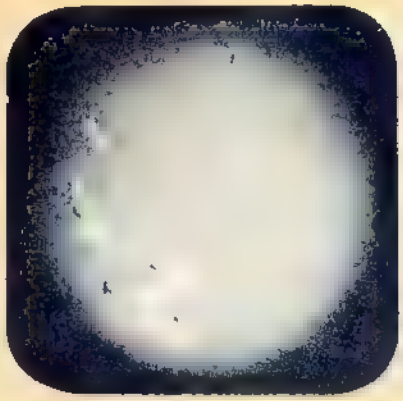
por aquí... y por allá

¿QUE PASA EN LA CHINA?

Miles de conjeturas se llevaron a cabo en el mundo occidental, ante el anuncio del gobierno de China Comunista de suprimir el fastuoso y tradicional desfile de conmemoración del Día Nacional, que se celebra todos los días 1º de octubre. Incluso, se llamó a reconocer cuartel a todos los soldados que se hallaban con licencia, hecho que contribuyó todavía más a aumentar el misterio que encierra la supresión del desfile de celebración en la Plaza Tien An Men, que se venía realizando desde que los comunistas asumieron el poder hace 21 años. Observadores occidentales consideran que dicha actitud puede tener tres causas: serios problemas en la política interna de la nación a causa de las relaciones con la Unión Soviética, cambios en los altos mandos del Gobierno o, lisa y llanamente, la muerte de Mao Tse Tung, a quien hace mucho tiempo no se ha visto en actos oficiales. Para correr el velo de dudas habrá que esperar el anuncio del propio Gobierno, ya que en China Roja todas las informaciones están controladas.

NOVENTA ESPIAS RUSOS SON EXPULSADOS DE INGLATERRA

En la acción diplomática más drástica que se recuerda en Inglaterra contra representaciones diplomáticas extranjeras, Gran Bretaña ordenó que abandonaran el país noventa funcionarios soviéticos acusados de actividades de espionaje. Además se prohibió el reingreso de otros quince que se encontraban temporalmente ausentes del país. Ninguno de los 105 rusos podrá ser reemplazado en su cargo. Fuentes no confirmadas expresaron que esa actitud se debió a las informaciones que proporcionó un espía ruso que desertó hace unos meses y entregó valiosa información al gobierno británico, que se apresuró a tomar extremas medidas de seguridad.



OBSERVATORIO SOLAR

Otro paso importante en las investigaciones espaciales dio Estados Unidos, al poner en órbita el observatorio solar Oso-7, aparato que, a la vez, es el de mas perfección e ingenio lanzado por ese país hasta la fecha. La misión de Oso-7 —que pesa 630 kilos— será la de estudiar la corona solar —capa exterior de la atmósfera del sol—, medir las radiaciones ultravioletas y los rayos X liberados por las explosiones del plasma solar, que son las que, a menudo, perturban las telecomunicaciones. Los científicos intentarán, gracias a Oso-7, prevenir el problema originado por dichas explosiones.

En tu kiosco favorito ya está a la venta por sólo E° 15.

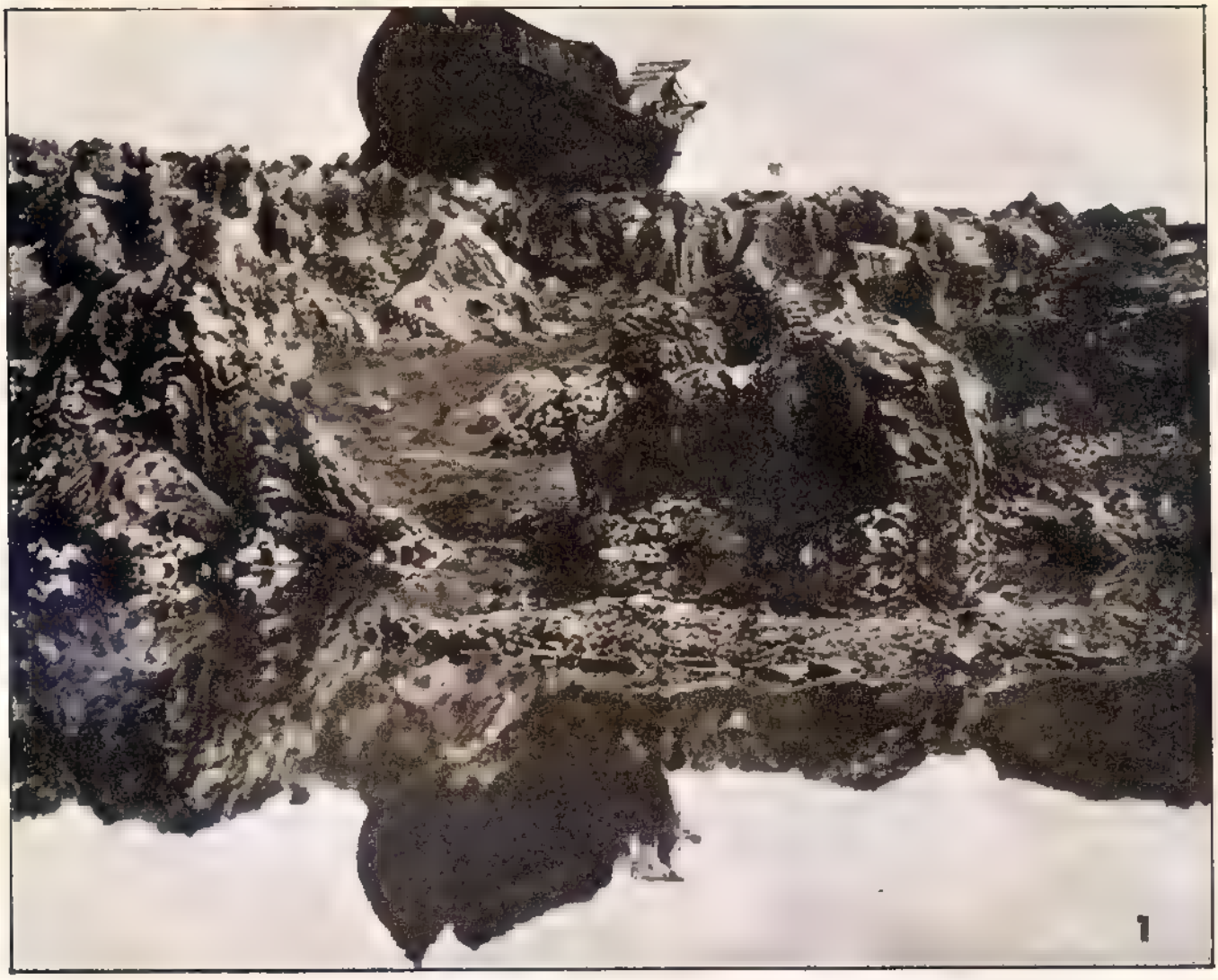
LA TAPA LIBRO MAMPATO

Con la revista N° 80 se completa el volumen VIII. También podrás obtener las TAPAS LIBROS de los volúmenes I al VII en todos los kioscos
AHORA podrás completar con elegancia una colección que entretiene y te ofrece tan valiosa información escolar.
Con la TAPA LIBRO se incluyen portadas impresas e instrucciones para que TU ejecutes el empaste, o si lo prefieres, puedes dirigirte a nuestros representantes exclusivos:

ENCUADERNADORA "ERREBE" S. A.

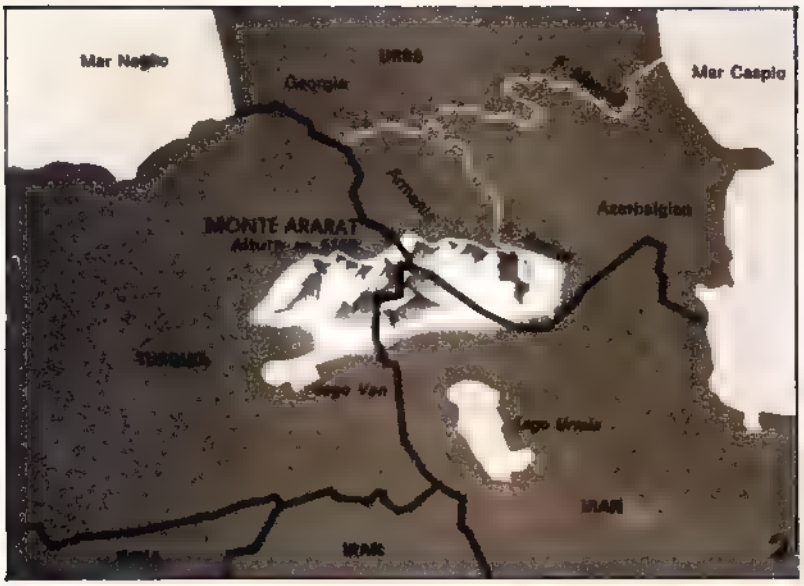
Carrera 424, Santiago. Fono 67267

quienes por la suma de E° 10 te lo encuadernan con la ayuda de la mas moderna maquinaria
Atención de lunes a viernes. de 8.30 a 6.30, continuado.



1

El Arca de Noé

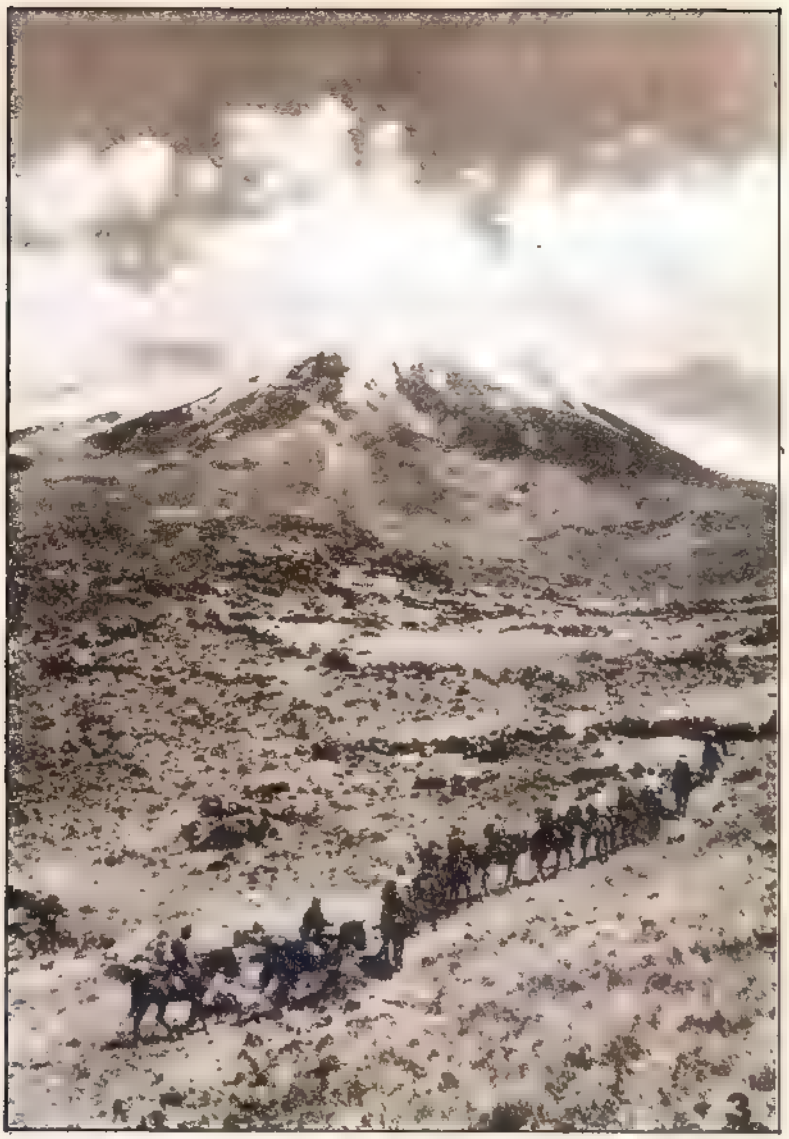


2

Tenía cinco años, cuando sus padres le contaron la historia de Noé y del Gran Diluvio. Desde entonces, encontrar el Arca se convirtió en el sueño de su vida para el francés Fernand Navarra. El niño creció, se hizo hombre y, trabajando duramente, se convirtió en un rico empresario.

Así como en el siglo pasado, otro soñador, Heinrich Schliemann, salió en busca de la legendaria Troya, guiándose por la "Ilíada", Navarra exploró con la Biblia en la mano el monte Ararat. Realizó dos ascensiones y regresó con las manos vacías, pero no se descorazonó. La tercera expedición la realizó en julio de 1955. La mañana del día 6 salió de su tienda insta-

lada a 4265 metros de altura y descendió con una cuerda hasta una profunda grieta. Una sombra oscura le había llamado la atención y afanosamente, a golpes de picota, logró liberar del hielo milenario una viga de madera trabajada. Navarra descendió triunfante con su trofeo, el cual fue analizado por varios especialistas: todos estuvieron de acuerdo en que tenía una antigüedad de unos cinco mil años, es decir, coincide exactamente con la época en que ocurrió el llamado "Diluvio Universal" de la Biblia. Históricamente, se trató quizás de una de las catastróficas inundaciones de los ríos Tigris y Eufrates, y de las lluvias torrenciales que cayeron en la llanura mesopotámica entre el tercer y cuarto milenio antes de Cristo. Es posible que entonces, un hombre llamado Noé se haya puesto a salvo con su familia y sus animales, a bordo de una embarcación. El relato bíblico dice que esta embarcación, la famosa Arca, fue a dar al monte Ararat, donde Navarra encontró el trozo de madera. Como a esa altura no hay árboles, sólo hay dos explicaciones posibles: o pertenece al Arca o existió allí alguna construcción (una ermita, un templo o un observatorio). Seguramente, lo más probable es la segunda explicación, pero la verdad sólo se sabrá si la cuarta expedición tiene éxito. Esta pretende derretir el hielo del gran bloque, de 150 metros de largo por 33 de ancho, para recuperar el "Arca de Noé".



1) El Arca de Noé, reconstruida para la filmación de una película. 2) y 3) El nombre Ararat es atribuido a esta cima volcánica, que es la más alta del altiplano armenio. Se encuentra en el límite entre la Unión Soviética, Turquía e Irán. 4) Navarra desciende con su trofeo del Ararat. 5) Navarra junto al trozo de madera que cree que pertenece al Arca.

JUEGOS

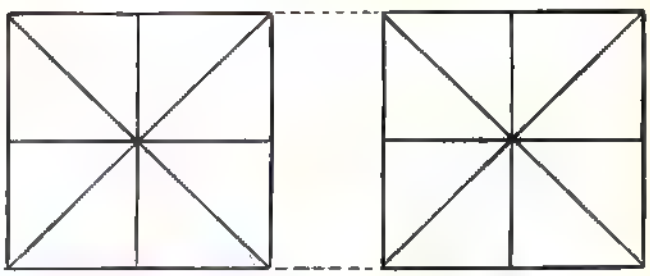
EL PAJARITO Y EL MOLINO

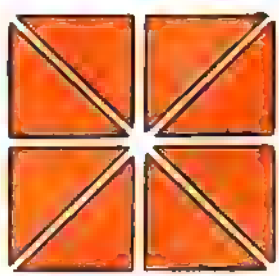
EN ESTE JUEGO, QUE ES MUY LINDO Y SENCILLO A LA VEZ, OCUPARÁS CINCO COSAS: PAPEL DE COLORES, TIJERA, GOMA, UN LAPÍZ Y UNA REGLA.

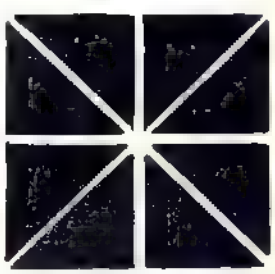
LOS PLIEGOS DE PAPEL DE COLOR SON GENERALMENTE, BLANCOS POR EL REVERSO, PERMITIENDO DE ESTA MANERA DIBUJAR. NUNCA DEBES DIBUJAR POR LA PARTE DEL COLOR, DE ESTE MODO EL TRABAJO REALIZADO SERÁ MÁS LIMPIO

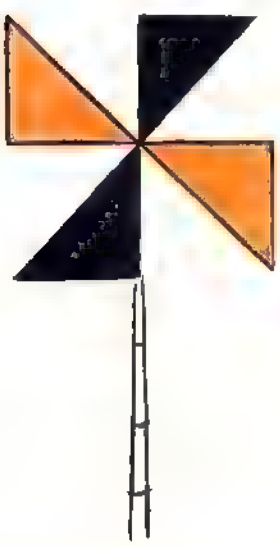
MARCA DOS O MÁS CUADRADOS, COMO A Y B, EN PAPELES DE DIFERENTES COLORES, Y, DIVÍDELOS COMO EN LAS FIGURAS A Y B, CADA CUADRADO TE DARÁ OCHO ...

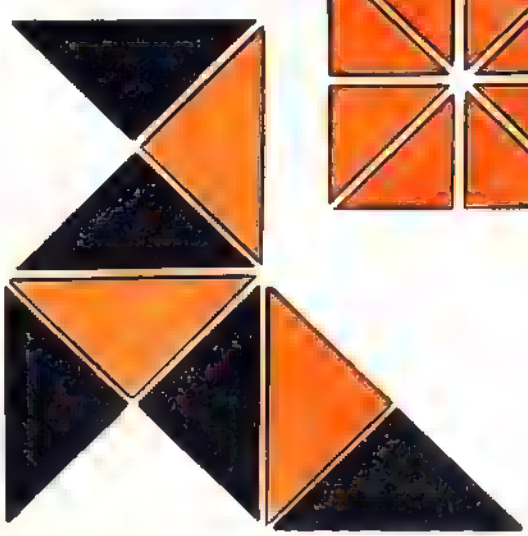
... TRIÁNGULOS IGUALES, LUEGO RECORTA LOS CUADRADOS Y DESPUÉS LOS TRIÁNGULOS CON LA TIJERA, EN SEGUIDA CONSTRUYE FIGURAS COMO LAS DOS DE ABAJO, EL MOLINO Y EL PAJARITO, ESTAS FIGURAS SE HACEN PEGANDO LOS TRIÁNGULOS DE COLORES EN UNA CARTULINA BLANCA. TU PUEDES HACER COMPOSICIONES MÁS COMPLICADAS VARIANDO LOS COLORES.

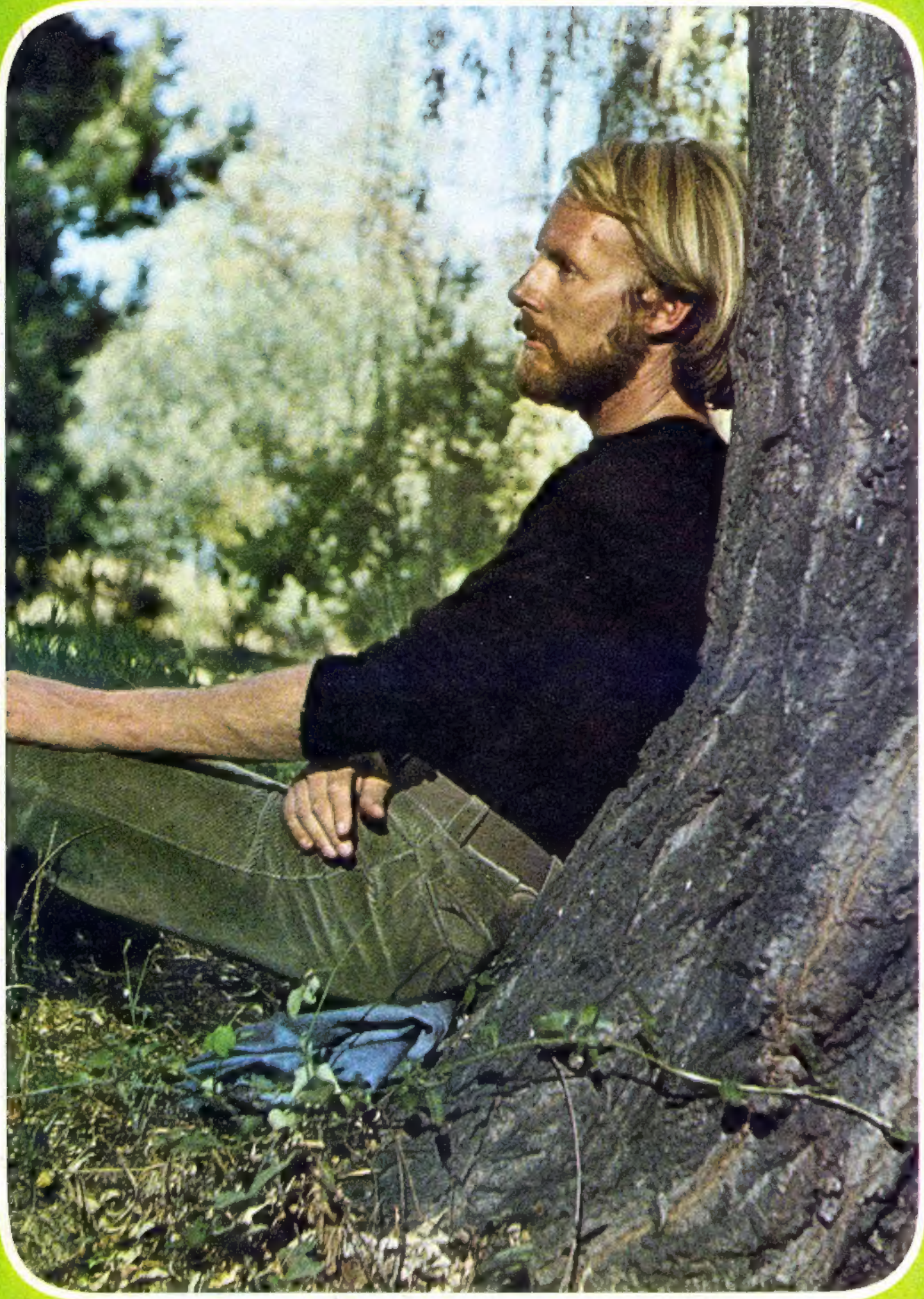








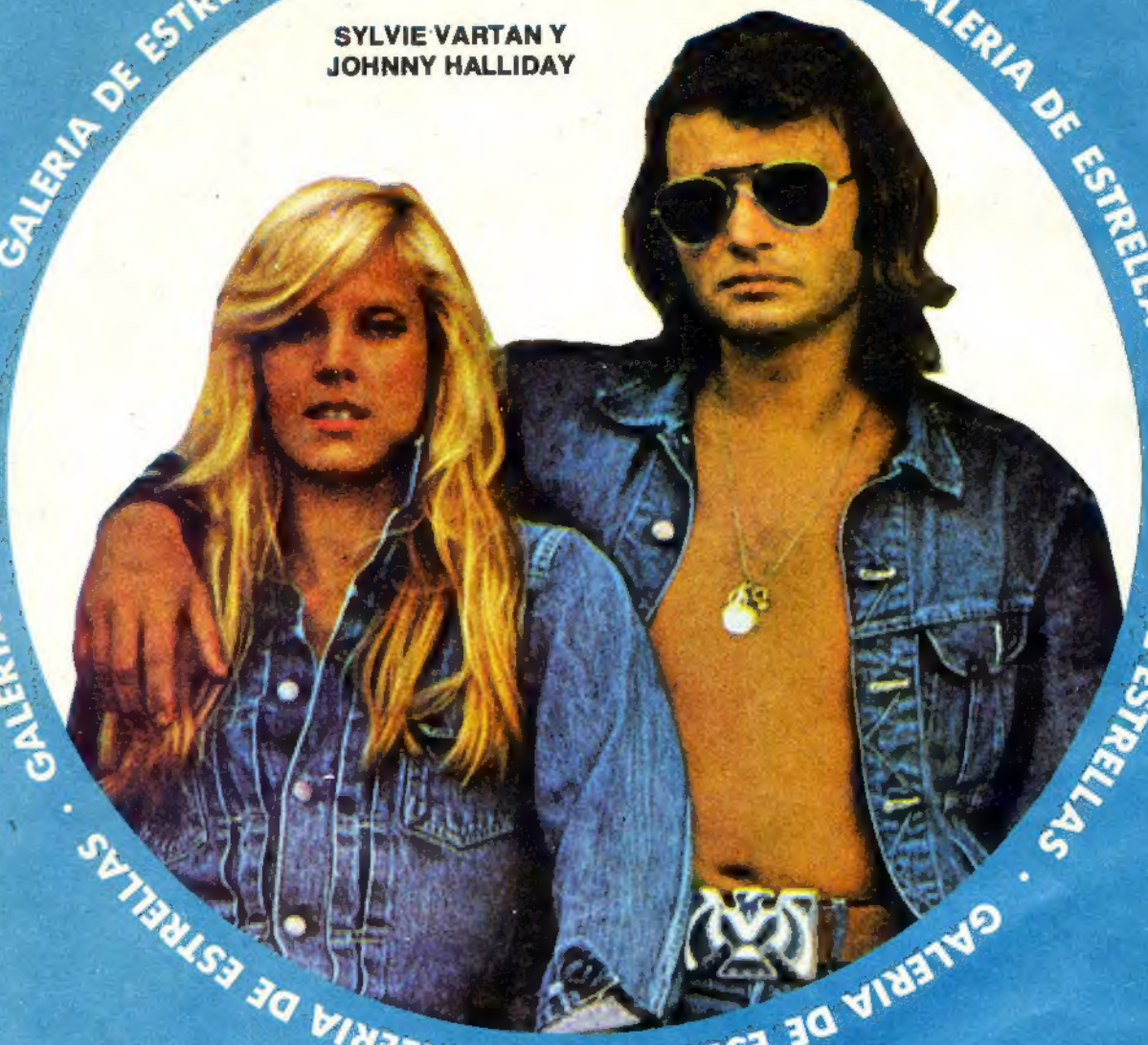




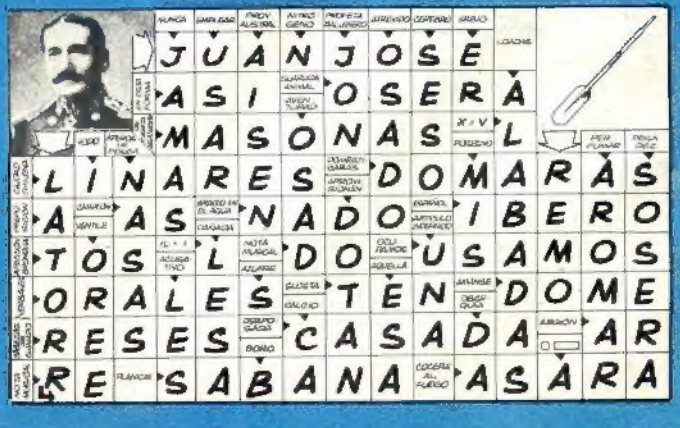
JULIO ZEGERS

GALERIA DE ESTRELLAS · GALERIA DE ESTRELLAS · GALERIA DE ESTRELLAS · GALERIA DE ESTRELLAS · GALERIA DE ESTRELLAS · GALERIA DE ESTRELLAS · GALERIA DE ESTRELLAS ·

SYLVIE VARTAN Y JOHNNY HALLIDAY

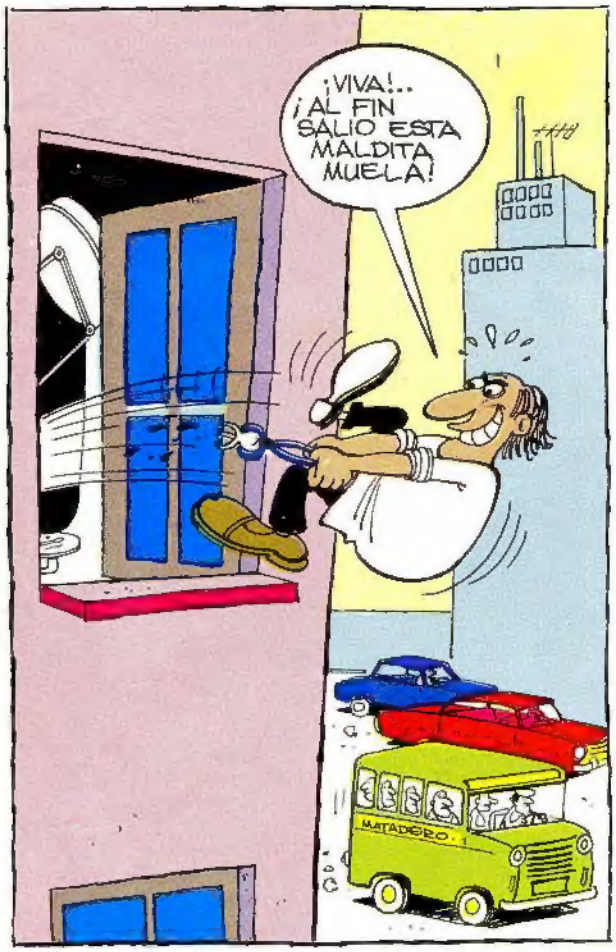


SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 89

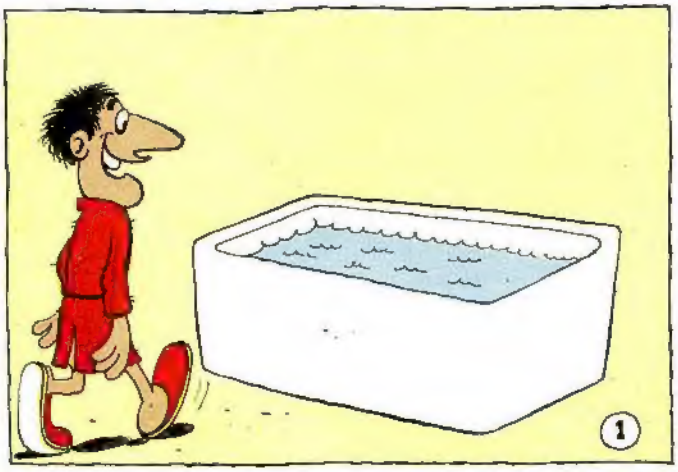


SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1. El globo
2. El chupete de Ferrilo
3. Falta la chimenea
4. El Trineo
5. La nariz de Ferrilo
6. Su pantalón
7. Su oreja


¡VIVA!..
¡AL FIN SALIO ESTA MALDITA MUELA!
MATADERO

¡NUNCA LE PERDONARÉ, DOCTOR, ESE ESTORNUDO CUANDO ME OPERABA DE APENDICITIS!..
NESTOR.


1

2

3

4